Europos Parlamentas
2024-2029

Tarptautinės prekybos komitetas

2025/0261(COD)

20.11.2025

PAKEITIMAI
35 - 175

Pranešimo projektas
Bernd Lange
(PE779.297v01-00)

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tam tikroms importuojamoms Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės prekėms taikomų muitų koregavimo ir tam tikrų importuojamų Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės prekių tarifinių kvotų nustatymo

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0471 – C10-0193/2025 – 2025/0261(COD))

AM_Com_LegReport

Pakeitimas 35
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą.

Or. en

Pakeitimas 36
Martin Schirdewan, Manon Aubry, Marina Mesure, Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą.

Or. en

Pagrindimas

Europos Komisija toliau įgyvendina ES ir JAV prekybos susitarimą, nepaisydama to, kad JAV valstybės departamentas atvirai diskutuoja apie režimo pakeitimą Europos šalyse ir teigia, kad Europa tapo skaitmeninės cenzūros, masinės migracijos ir religinės laisvės ribojimų centru. Tuo pat metu reaguodamas į mūsų skaitmeninius teisės aktus prezidentas D. Trumpas grasina Europos Sąjungai tarifais ir į įtraukė daugiau produktų į plieno antrinių produktų kategorijos sąrašą pagal 232 skirsnio režimą. Europos Parlamentas neturėjo jokios įtakos sprendžiant dėl ES ir JAV prekybos susitarimo, ypač dėl įsipareigojimų įsigyti energijos už 750 mlrd. JAV dolerių ir papildomai investuoti 600 mlrd. JAV dolerių Jungtinėse Valstijose. Mes griežtai kritikuojame Komisijos derybinį „strateginės kantrybės“ požiūrį reaguojant į D. Trumpo grasinimus ir patyčias, ypač atsižvelgiant į tai, kad nebuvo imtasi atsakomųjų priemonių. Šis požiūris lėmė prekybos susitarimą, kuris prilygsta Europos interesų kapituliacijai ir dėl kurio nukentės mūsų įmonės, bus prarasta darbo vietų, vartotojai turės mokėti didesnes kainas, o mūsų žemės ūkio ir maisto produktų sektorius patirs dideles ekonomines ir socialines išlaidas. Dėl šių priežasčių mes atmetame du Komisijos pasiūlymus, kuriais įgyvendinamas šis susitarimas.

Pakeitimas 37
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) esant dabartinei nestabiliai ir vis labiau poliarizuotai pasaulinio saugumo aplinkai, labai svarbu, kad Sąjunga išlaikytų gilius ir visapusiškus transatlantinės partnerystės santykius saugumo, atsparumo ir pramoninio bendradarbiavimo srityse, tuo pat metu stiprindama savo technologinę ir pramoninę bazę, be kita ko, sektoriuose, susijusiuose su Europos saugumo ir gynybos pramone. Tokiems sustiprintiems pajėgumams reikia stabilumo ir nuspėjamumo bendradarbiaujant su pagrindiniais partneriais, visų pirma Jungtinėmis Valstijomis. Tik palaikydama patikimus ir lanksčius partnerystės ryšius Sąjunga gali užtikrinti savo kolektyvinę parengtį ir veiksmingai reaguoti į dabartinius geopolitinius iššūkius visapusiškai atsižvelgdama į savo esminius saugumo interesus. Be to, atsižvelgiant į didėjantį investicijų į strateginius ir didelės vertės pramonės sektorius poreikį, sumažinus muitų tarifus pramoninių ir pažangių technologijų produktų importui iš Sąjungos į Jungtines Amerikos Valstijas būtų reikšmingai sustiprinta transatlantinė pramoninė bazė ir sustiprintas bendradarbiavimas kuriant novatoriškus ir sąveikius pajėgumus. Toks žingsnis padėtų užtikrinti labiau subalansuotus ir abipusiai naudingus prekybos santykius šiame strateginiame sektoriuje, kartu prisidedant prie bendro Sąjungos ekonominio konkurencingumo ir atsparumo saugumo srityje. Be to, sumažinus šiuos tarifus būtų užtikrintas stabilumas ir nuspėjamumas, būtinas bendriems transatlantiniams veiksmams siekiant dabartinėmis geopolitinėmis aplinkybėmis apsaugoti mūsų bendrus strateginius interesus, ir tai būtų vertingas žingsnis siekiant glaudesnio bendradarbiavimo rengiant išsamų

transatlantinį susitarimą ateityje;

Or. en

Pakeitimas 38
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) 2025 m. balandžio 2 d. JAV vyriausybė priėmė vykdomąjį potvarkį, kuriuo, pažeidžiant PPO įsipareigojimus, visiems jų prekybos partneriams nustatyta visuotinių tarifų sistema; Sąjunga tęsia savo įsipareigojimą laikytis taisyklėmis grindžiamos daugiašalės prekybos sistemos, be kita ko, laikydamasi PPO taisyklių ir remdama jos reformą;

Or. en

Pakeitimas 39
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1b) JAV vyriausybė nuo 2025 m. balandžio mėn. paskelbė keletą konkrečių sektorių importo muitų tarifų tam tikriems sektoriams, dėl kurių vykdomi tyrimai pagal 232 skirsnį, pavyzdžiui, plieno ir aliuminio, automobilių ir automobilių dalių bei vario importui, ir neseniai, 2025 m. rugsėjo mėn. pabaigoje, paskelbė apie naujus tyrimus pagal 232 skirsnį kituose sektoriuose, pavyzdžiui, medicinos prietaisų, pramonės mašinų, vaistų ar medienos;

Or. en

Pakeitimas 40
Benoit Cassart, Dan Barna

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) 1977 m. Tarptautinės ekstremaliosios situacijos ekonominių įgaliojimų akte (angl.* International Emergency Economic Powers Act – *IEEPA) tarifai nėra nurodyti kaip importo reguliavimo priemonė ekonominės ekstremaliosios situacijos atveju. Šis teisinis pagrindas, kurį JAV naudoja naujiems tarifams nustatyti, JAV yra ginčijamas Aukščiausiajame Teisme, todėl įmonėms reikės aiškumo ir nuspėjamumo;

Or. en

Pakeitimas 41
Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) Bendras pareiškimas nėra taikomas sunkiosioms transporto priemonėms ir jų dalims, nors nėra jokio pagrindo joms taikyti kitas sąlygas, nei yra taikomos keleiviniams automobiliams ir jų dalims;

Or. en

Pakeitimas 42
Brando Benifei

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjunga ir Jungtinės Valstijos siekia, kad Bendras pareiškimas būtų pirmas žingsnis procese, kuris ilgainiui	(3) Sąjunga ir Jungtinės Valstijos siekia, kad Bendras pareiškimas būtų pirmas žingsnis procese, kuris ilgainiui

galėtų būti toliau plečiamas įtraukiant papildomas sritis, toliau didinant patekimo į rinką galimybes ir stiprinant tarpusavio prekybos ir investicijų santykius;

galėtų būti toliau plečiamas įtraukiant papildomas sritis, toliau didinant patekimo į rinką galimybes ir stiprinant tarpusavio prekybos ir investicijų santykius***. Sąjunga ir Jungtinės Valstijos taip pat susitarė apsvarstyti, kokius kitus jų ekonomikai ir vertės grandinėms svarbius sektorius ir produktus įtraukti į produktų, kuriems būtų taikomi tik didžiausio palankumo režimo muitų tarifai, sąrašą. Sąjunga ir toliau yra įsipareigojusi tęsti derybas su Jungtinėmis Valstijomis siekdama nulinio tarifo susitarimo dėl kitų svarbių savo ekonomikos sektorių, pavyzdžiui, žemės ūkio ir maisto produktų, taip pat pramonės prekėms, per visiško ar dalinio tarifų lengvatų ar tarifinių kvotų, suteiktų Jungtinėms Valstijoms, sustabdymo laikotarpį***;

Or. en

Pakeitimas 43
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjunga ir Jungtinės Valstijos siekia, kad Bendras pareiškimas būtų pirmas žingsnis procese, kuris ilgainiui galėtų būti toliau plečiamas įtraukiant papildomas sritis, toliau didinant patekimo į rinką galimybes ir stiprinant tarpusavio prekybos ir investicijų santykius;	(3) Sąjunga ir Jungtinės Valstijos siekia, kad Bendras pareiškimas būtų pirmas žingsnis procese, kuris ilgainiui galėtų būti toliau plečiamas įtraukiant papildomas sritis, toliau didinant patekimo į rinką galimybes ir stiprinant tarpusavio prekybos ir investicijų santykius***. Nors tam tikra komercinė įtampa išlieka, dabar ji valdoma taikant naujai sukurtas dialogo ir koordinavimo sistemas, atspindinčias bendrą įsipareigojimą siekti sąžiningumo, skaidrumo ir abipusės pagarbos. Šis susitarimas yra platesnio proceso, kuriuo numatoma palaipsniui gilinti transatlantinius prekybos ir investicinius santykius, pradinis etapas, galiausiai siekiant pagrindinio tikslo – sudaryti išsamų susitarimą, atitinkantį PPO taisyklėmis grindžiamą prekybos sistemą***

ir GATT XXIV straipsnyje nustatytus principus;

Or. en

Pakeitimas 44
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjunga ir Jungtinės Valstijos siekia, kad Bendras pareiškimas būtų pirmas žingsnis procese, kuris ilgainiui galėtų būti toliau plečiamas įtraukiant papildomas sritis, toliau didinant patekimo į rinką galimybes ir stiprinant tarpusavio prekybos ir investicijų santykius;	(3) Sąjunga ir Jungtinės Valstijos siekia, kad Bendras pareiškimas būtų pirmas žingsnis procese, kuris ilgainiui galėtų būti toliau plečiamas įtraukiant papildomas sritis, toliau didinant patekimo į rinką galimybes ir stiprinant tarpusavio prekybos ir investicijų santykius***. *Sąjunga tebėra įsipareigojusi užtikrinti, kad šie glaudesni prekybos ir investiciniai santykiai ilgainiui vystytųsi pagal daugiašalę sistemą, kurioje laikomasi PPO principų ir taisyklių***;

Or. en

Pakeitimas 45
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) tačiau Bendrame pareiškime nenumatyta taikyti 15 proc. didžiausio tarifo plienui ir aliuminiui, todėl lieka galioti anksčiau Jungtinių Valstijų nustatytos 50 proc. muito normos. Be to, 2025 m. rugpjūčio 19 d. JAV prekybos departamentas paskelbė, kad į antrinių plieno ir aliuminio produktų, kuriems taikomi sektoriniai tarifai pagal 232 skirsnį, sąrašą bus įtrauktos dar 407 produktų kategorijos. Todėl plieno ir aliuminio kiekis tuose produktuose, kurie

apima labai didelę pramonės produktų grupę (gerokai daugiau nei nurodyta Sąjungos Kombinuotosios nomenklatūros 72, 73 ir 76 skirsniuose) ir kurie sudaro didžiąją dalį Sąjungos eksporto į Jungtines Amerikos Valstijas, taip pat yra apmokestinamas 50 proc. muito norma, taip iš esmės padidinant jau esamą aukštą neapibrėžtumo lygį, taip pat Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojams tenkančią ekonominę ir administracinę naštą. Atsižvelgiant į tai ir siekiant rasti abipusiai naudingą sprendimą plieno ir aliuminio sektoriams, kaip nurodyta Bendrame pareiškime, Sąjungos tarifai plieno, aliuminio ir atitinkamų 407 sekcijos antrinių produktų importui neturėtų būti panaikinti ir importui iš Jungtinių Valstijų turėtų toliau būti taikomi didžiausio palankumo režimo muitų tarifai, kol Sąjunga ir Jungtinės Valstijos ras tokį sprendimą;

Or. en

Pakeitimas 46
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) Sąjunga pakartoja, kad yra tvirtai įsipareigojusi kurti skaidrią, sąžiningą ir taisyklėmis pagrįstą daugiašalę prekybos sistemą, grindžiamą Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) principais. Vadovaudamasi Sutartimis, Sąjunga ir toliau siekia skatinti savo vertybes ir interesus pasauliniu mastu, visų pirma skatindama atvirą ir teisingą prekybą bei stiprindama tarptautinę teisę. PPO tebėra pasaulinės prekybos tvarkos kertinis akmuo ir pagrindinis forumas, kuriame kuriamos, įgyvendinamos ir vykdomos tarptautinės prekybos taisyklės. Glaudus bendradarbiavimas su bendraminčiais partneriais, visų pirma Jungtinėmis

Valstijomis, yra labai svarbus siekiant išsaugoti ir sustiprinti šią sistemą ir apsaugoti nuspėjamą ir taisyklėmis grindžiamą pasaulinę prekybos aplinką;

Or. en

Pakeitimas 47
Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) tęsdama Pagrindų susitarimo įgyvendinimą Komisija turėtų sunkiąsias transporto priemones ir jų dalis vertinti taip pat kaip lengvuosius automobilius ir jų dalis, siekdama, kad joms būtų taikomas vienodas 15 proc. tarifas, ir užtikrinti, kad visomis atitinkamomis priemonėmis būtų užtikrintas teisingas ir proporcingas taikymas, atitinkantis Pagrindų susitarimo tikslus;

Or. en

Pakeitimas 48
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
3 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3b) Komisiją ir JAV administracija turėtų imtis skubių ir konkrečių veiksmų, kad būtų vykdomi Bendrame pareiškime dėl pagrindų susitarimo išdėstyti įsipareigojimai, siekiant susiderėti dėl išsamaus laisvosios prekybos susitarimo, kuris visiškai atitiktų taisyklėmis grindžiamą tarptautinę prekybos sistemą, kaip nurodyta GATT XXIV straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 49
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
3 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3c) Sąjunga toliau yra tvirtai įsipareigojusi PPO ir laikytis jos taisyklėmis grindžiamos sistemos, gerbia tarptautinę teisę ir propaguoja daugiašališkumą;

Or. en

Pakeitimas 50
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
3 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3d) atsižvelgiant į Rusijos agresiją prieš Ukrainą, kitus konfliktus Sąjungos kaimynystėje, kurie kelia grėsmę Sąjungos ir jos piliečių saugumui, bei bendrą nepaprastąją padėtį tarptautiniuose santykiuose, Sąjungai būtina išlaikyti ir toliau stiprinti partnerystę su svarbiu sąjungininku tokiu metu, kai tokie santykiai yra ypač svarbūs. Šiomis išimtinėmis aplinkybėmis Sąjunga privalo priimti ypatingas ir laikinas priemones, tinkamai pagrįstas pagal GATT XXI straipsnį (saugumo išimtys). Tačiau tokios vienašalės priemonės neturėtų būti precedentas ir turėtų likti griežtai išimtinės, proporcingos ir ribotos trukmės, atspindinčios jų specifinį pobūdį kaip veiksmai, kurie yra pagrįsti saugumo sumetimais;

Or. en

Pakeitimas 51
Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) Sąjunga įsipareigojo panaikinti muitų tarifus visoms Jungtinių Valstijų pramoninėms prekėms ir sudaryti lengvatines sąlygas patekti į rinką įvairioms Jungtinių Valstijų jūros gėrybėms ir žemės ūkio prekėms, įskaitant ***medžių riešutus***, pieno gaminius, šviežius ir perdirbtus vaisius ir daržoves, perdirbtus maisto produktus, sodinamąsias sėklas, sojų aliejų, kiaulieną ir bizonų mėsą. Sąjunga ir Jungtinės Valstijos įsipareigojo derėtis dėl kilmės taisyklių, kurios būtų taikomos šiai lengvatinei prekybai;	(4) Sąjunga įsipareigojo panaikinti muitų tarifus visoms Jungtinių Valstijų pramoninėms prekėms ir sudaryti lengvatines sąlygas patekti į rinką įvairioms Jungtinių Valstijų jūros gėrybėms ir žemės ūkio prekėms, įskaitant pieno gaminius, šviežius ir perdirbtus vaisius ir daržoves, perdirbtus maisto produktus, sodinamąsias sėklas, sojų aliejų, kiaulieną ir bizonų mėsą. Sąjunga ir Jungtinės Valstijos įsipareigojo derėtis dėl kilmės taisyklių, kurios būtų taikomos šiai lengvatinei prekybai;

Or. en

Pakeitimas 52
Jörgen Warborn, Željana Zovko, Jessika Van Leeuwen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) 50 proc. JAV muitų tarifų taikymo Sąjungos plieno ir aliuminio gaminiams išplėtimas įtraukiant papildomai 407 antrinių gaminių kategorijas kelia pavojų, kad neproporcingą poveikį patirs Sąjungos mažosios ir vidutinės įmonės bei galutinės grandies pramonės šakos, bus pakenkta jų konkurencingumui JAV rinkoje ir galiausiai bus prarasta rinkos dalis bei padaryta ilgalaikė žala transatlantinėms pramonės tiekimo grandinėms. Sąjunga ir JAV turėtų greitai ir abipusiai naudingai užbaigti vykstančias derybas, kuriomis siekiama išspręsti šiuos ginčus dėl tarifų ir atkurti stabilius transatlantinius prekybos santykius;

Or. en

Pakeitimas 53
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) Sąjunga pabrėžia nuolatinio bendradarbiavimo su Jungtinėmis Valstijomis svarbą siekiant išplėsti produktų, kuriems taikomas 2025 m. liepos 31 d. vykdomuoju potvarkiu Nr. 14326 nustatytas tarifų sumažinimas, sąrašą. Šis procesas turėtų palaipsniui apimti papildomus Sąjungai strategiškai svarbius sektorius, kurie padeda stiprinti jos pramoninę bazę, tiekimo grandinės saugumą ir bendrą strateginį savarankiškumą;

Or. en

Pakeitimas 54
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
4 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4b) vis dar yra svarbus nepertraukiamas ES ir JAV bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu, visų pirma dėl veiksmingos PPO reformos ir aktyvaus dalyvavimo siekiant sukurti gerai veikiantį ginčų sprendimo mechanizmą;

Or. en

Pakeitimas 55
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) Ternberio politinis susitarimas suteikia galimybę be muito mokesčių įvežti į rinką įvairius jautrius žemės ūkio produktus, o tai prieštarauja Sąjungos nuostatoms ir siekiui savarankiškai apsirūpinti maistu bei neatsižvelgiama į rinkos svyravimus ir Europos ūkių konkurencingumą. Prieš šį politinį susitarimą nebuvo iš anksto konsultuotasi su pramone ir tiekimo grandinėmis. Žemės ūkis ir vėl buvo panaudotas kaip lanksti prisitaikymo priemonė;

Or. en

Pakeitimas 56
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) šio reglamento priėmimas neturėtų daryti poveikio Sąjungos pozicijai, kad Jungtinių Amerikos Valstijų nustatyti visuotiniai tarifai yra nesuderinami su PPO teise, taip pat Sąjungos teisei taikyti atsakomąsias priemones reaguojant į Jungtinių Amerikos Valstijų ar bet kurios kitos prekybos partnerės nustatytas priemones, kuriomis pažeidžiami PPO teisės aktai;

Or. en

Pakeitimas 57
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5b) šie nauji tarifai turės tiesioginių ir netiesioginių socialinių ir ekonominių

pasekmių, nes sumažės pajamos ir sumažės darbo vietų. Sąjunga turėtų sukurti muitų koregavimo fondą jautriems žemės ūkio produktams, išvardytiems šio reglamento 1 ir 2 prieduose, kad padėtų kompensuoti dėl Ternberio prekybos politikos susitarimo susidariusią asimetriją;

Or. en

Pakeitimas 58
Brando Benifei

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins Bendrą pareiškimą;	(6) ***kadangi Bendro pareiškimo pagrindinis tikslas yra sukurti aiškią transatlantinės prekybos sistemą, kuri Europos eksportuotojams užtikrintų labai reikalingą stabilumą ir nuspėjamumą, bet kokie JAV veiksmai, kurie gali pakenkti šiam stabilumui, grasinant nukrypti nuo savo įsipareigojimų pagal Bendrą pareiškimą arba jų nesilaikant, arba bet kokie kiti veiksmai, prieštaraujantys Bendro pareiškimo dvasiai arba susiję su kišimuisi į teisėtus Sąjungos ar valstybės narės suverenius sprendimus, turi iškart lemti Sąjungos įsipareigojimų pagal Bendrą pareiškimą sustabdymą; todėl*** pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi ***tik tuo atveju ir tik*** tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins Bendrą pareiškimą;

Or. en

Pakeitimas 59
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins Bendrą pareiškimą;	(6) ***kadangi Bendro pareiškimo pagrindinis tikslas yra sukurti aiškią transatlantinės prekybos sistemą, kuri Europos eksportuotojams užtikrintų labai reikalingą stabilumą ir nuspėjamumą, bet kokie JAV veiksmai, kurie gali pakenkti šiam stabilumui, grasinant nukrypti nuo savo įsipareigojimų pagal Bendrą pareiškimą arba jų nesilaikant, arba bet kokie kiti veiksmai, prieštaraujantys Bendro pareiškimo dvasiai, turi iškart lemti Sąjungos įsipareigojimų pagal Bendrą pareiškimą sustabdymą; todėl*** pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi ***tik tuo atveju ir tik*** tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins Bendrą pareiškimą;

Or. en

Pakeitimas 60
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins Bendrą pareiškimą;	(6) pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins Bendrą pareiškimą***. Jei Jungtinės Valstijos dėl tyrimo pagal 232 skirsnį ar bet kurio kito teisinio pagrindo nuspręstų taikyti naujus 15 proc. didžiausio tarifo ribą viršijančius tarifus, kurie įsigaliotų po to, kai bus pasirašytas Bendras pareiškimas, tai turėtų lemti šio reglamento taikymo sustabdymą***;

Or. en

Pakeitimas 61
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins ***Bendrą pareiškimą***;	(6) pakoreguoti muitai ir tarifinės kvotos turėtų būti taikomi ***tik tuo atveju ir tik*** tol, kol Jungtinės Valstijos veiksmingai įgyvendins ***Bendro pareiškimo nuostatas ir laikysis jame nustatytų įsipareigojimų***;

Or. en

Pakeitimas 62
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) atsižvelgiant į tai, kad Sąjungos suvereni ir demokratinė teisė vykdyti reguliavimą bei Bendrijos **acquis** ***negali būti derybų su jokia trečiąja šalimi objektas, šio reglamento taikymas turėtų būti automatiškai sustabdytas, jeigu Jungtinės Valstijos bandytų taikyti ekonominį spaudimą, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/2675[1a] 2 straipsnio 1 dalyje, pavyzdžiui, grasindamos taikyti ar taikydamos papildomus muitus ar bet kokias kitas priemones, turinčias įtakos prekybai ar investicijoms, siekdamos neleisti arba užtikrinti, kad konkretus Sąjungos teisės aktas būtų panaikintas, pakeistas ar priimtas, taip siekdamos trukdyti Sąjungos teisėkūros procesams ar vykdyti Sąjungos teisės aktus. Neskaitant šio reglamento galiojimo sustabdymo, Sąjunga turėtų nustatyti ir išnagrinėti šias Jungtinių Valstijų keliamas grėsmes ar taikomas priemones pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/2675 4 ir 5 straipsnius. Sąjunga galiausiai turėtų priimti atsakomąsias priemones pagal to reglamento 8***

straipsnį;

_____

[1a] 2023 m. lapkričio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2675 dėl Sąjungos ir jos valstybių narių apsaugos nuo trečiųjų valstybių taikomos ekonominės prievartos (OL L, 2023/2675, 2023 12 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2675/oj).

Or. en

Pakeitimas 63
Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) šiuo reglamentu nustatytos priemonės taikomos su sąlyga, kad šalys ir toliau laikosi Sąjungos saugumo interesų. Jei Jungtinės Valstijos bendradarbiautų su trečiosiomis šalimis arba imtųsi bet kokių kitų veiksmų taip, kad būtų tiesiogiai kenkiama Sąjungos saugumui ar ekonominiams interesams, turėtų būti galimybė pasinaudoti sustabdymo mechanizmais pagal šį reglamentą, siekiant užtikrinti, kad Sąjungos prekybos politika ir toliau atitiktų jos išorės politikos ir saugumo tikslus;

Or. en

Pakeitimas 64
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) Ternberio susitarimas pažeidžia PPO taisykles, nes ES nuolaidos nėra taikomos kitoms PPO narėms ir Jungtinės

Valstijos taiko didesnius muitų tarifus, nei leidžiama taikyti. Sąjunga gali būti patraukta teisinėn atsakomybėn arba gauti kitų PPO narių pretenzijas dėl to, kad ji ne visoms narėms suteikė tokias pačias nuolaidas, kokias suteikė Jungtinėms Valstijoms;

Or. en

Pakeitimas 65
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) jei Jungtinės Valstijos taikytų arba grasintų taikyti priemonę, darančią poveikį prekybai ar investicijoms, siekdamos neleisti arba užtikrinti, kad Sąjunga ar valstybė narė panaikintų, iš dalies pakeistų ar priimtų konkretų teisės aktą, tai turėtų būti laikoma šio reglamento taikymo sustabdymo pagrindu, nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) 2023/2675;

Or. en

Pakeitimas 66
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) Bendru pareiškimu turėtų būti užtikrinta, kad abi šalys netaikys naujų tarifų arba nedidins esamų tarifų, kol galioja šis susitarimas. Tai yra abipusis įsipareigojimas išlaikyti dabartinį patekimo į rinką lygį ir tarifų stabilumą, kuris veikia kaip elgesio taisyklė ir apsauga nuo bet kokio prekybos sąlygų

pablogėjimo įgyvendinimo laikotarpiu;

Or. en

Pakeitimas 67
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) bet kokie papildomi muitų tarifai Sąjungos eksportui, šiuo metu arba ateityje įtrauktam į produktų, kuriems taikomi JAV didžiausio palankumo režimo muitai, sąrašą, arba didesni nei 15 proc. muitų tarifai bet kuriam kitam Sąjungos eksportui, yra Bendro pareiškimo pažeidimas ir dėl to pagal šį reglamentą turėtų būti nedelsiant sustabdytas tarifų nuolaidų taikymas;

Or. en

Pakeitimas 68
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) patekimas į Sąjungos rinką priklauso ir turėtų toliau priklausyti nuo atitinkamų Sąjungos taisyklių laikymosi, įskaitant ES pasienio anglies dioksido korekcinį mechanizmą, Įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo direktyvą ir kovos su miškų naikinimu taisykles, neatsižvelgiant į tai, iš kurios jurisdikcijos yra gaunami produktai;

Or. en

Pakeitimas 69
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) Sąjungos kovos su ekonomine prievarta priemone siekiama atgrasyti trečiąsias šalis nuo prekybos ar investicinių priemonių naudojimo siekiant daryti spaudimą Sąjungai priimti tam tikrus politinius sprendimus ir suteikia galimybę Sąjungai reaguoti į tokius trečiųjų šalių ekonominės prievartos veiksmus. Labai svarbu, kad valstybės narės suteiktų Komisijai politinį įgaliojimą panaudoti šią priemonę, kai tik atsiranda prievarta ar grasinimai ja, nes tai yra būtina siekiant apsaugoti Sąjungos ir valstybių narių pagrindinius interesus, taip pat siekiant sukurti atgrasomąjį poveikį, taigi ir užtikrinti šios priemonės patikimumą, ypač dabartinėmis galios politikos ir geopolitinio nestabilumo sąlygomis. Todėl tenka apgailestauti, kad valstybės narės iki šiol tokio politinio palaikymo nesuteikė. Šio reglamento taikymas turėtų būti sustabdytas tuo atveju, jei Jungtinės Valstijos imasi prievartos veiksmų ar grasina jais, t. y. papildomais muitų tarifais, susijusiais su Sąjungos reguliavimo pasirinkimais, pavyzdžiui, be kita ko, dėl skaitmeninių paslaugų ir rinkos, asmens duomenų privatumo, įmonių išsamaus patikrinimo arba kovos su miškų naikinimu vertės grandinėse, reguliavimo;

Or. en

Pakeitimas 70
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) 2025 m. rugpjūčio 19 d. JAV prekybos departamentas paskelbė, kad į

antrinių plieno ir aliuminio produktų, kuriems taikomi sektoriniai tarifai pagal 232 skirsnį, sąrašą bus įtrauktos dar 407 produktų kategorijos. Todėl šių produktų sudėtyje esančiam plienui ir aliuminiui taikoma 50 proc. muito norma. Tie tarifai ir sudėtingi administraciniai ir muitinių reikalavimai, nustatyti po Bendro pareiškimo pasirašymo, padidino Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos nestabilumą, o tai sukėlė rimtų ekonominių pasekmių atitinkamoms Sąjungos įmonėms ir jų darbuotojams. Šiomis aplinkybėmis Sąjunga šių produktų importui taikomus tarifus gali panaikinti tik tada, kai bendradarbiaujant su Jungtinėmis Valstijomis bus rasti tvarūs ir abipusiai priimtini sprendimai dėl prekybos plienu, aliuminiu ir jų antriniais produktais. Be to, atsižvelgiant į Sąjungos siūlomą priemonę, kuria mažinamas neigiamas su prekyba susijęs pasaulinių perteklinių pajėgumų poveikis Sąjungos plieno rinkai, tarifų plieno produktams panaikinimas turės derėti su ta nauja priemone;

Or. en

Pakeitimas 71
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) atsižvelgiant į tai, kad dėl Sąjungos suverenios ir demokratinės teisės priimti teisės aktus ir* acquis communautaire *negali būti deramasi su trečiąja šalimi, tikslinga numatyti šio reglamento taikymo sustabdymą, jei taikydamos grasinimus dėl prekybos ribojimo Jungtinės Valstijos mėgintų daryti įtaką Sąjungos teisėkūros procesams arba jos teisės aktų įgyvendinimui. Atitinkamai, klimato atžvilgiu neturėtų būti numatyta jokių

išimčių ar supaprastintų sąlygų dėl pasienio anglies dioksido korekcinio mechanizmo (PADKM);

Or. en

Pakeitimas 72
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) atsižvelgiant į tai, kad dabartinės aplinkybės yra išskirtinės ir sparčiai kintančios, šis reglamentas turėtų būti laikina ir proporcinga priemonė, taikoma tik 36 mėnesių laikotarpiui. Siekdama užtikrinti informacija pagrįstą sprendimų priėmimą, Komisija per šešis mėnesius nuo jo įsigaliojimo turėtų paskelbti pirminį vertinimą, kad būtų įvertintas jo poveikis Sąjungos pramonei, įskaitant jūros gėrybių ir žemės ūkio produktų gamintojus, bei vartotojams;

Or. en

Pakeitimas 73
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) bet kokie JAV veiksmai, kuriais diskriminuojamos Europos įmonės, norinčios veikti arba jau veikiančios JAV, arba kurie yra nukreipti prieš jas, yra aiškus Bendro pareiškimo pažeidimas ir dėl to turėtų būti nedelsiant sustabdytas šiame reglamente numatytas tarifų nuolaidų taikymas;

Or. en

Pakeitimas 74
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6c) nepaisant bendros deklaracijos, kurioje Sąjunga ir Jungtinės Valstijos įsipareigojo bendradarbiauti kovojant su perteklinių pajėgumų plieno ir aliuminio sektoriuose, kartu užtikrinant saugias tiekimo grandines tarp šalių, be kita ko, taikant tarifinių kvotų sprendimus, 2025 m. rugpjūčio 19 d. JAV valdžios institucijos išplėtė 232 skirsnio taikymo sričiai priskiriamų produktų sąrašą, įtraukdamos 407 kategorijas antrinių produktų, kuriems dabar taikomas 50 proc. muitas, taip padidindamos prekybos nestabilumą ir pakenkdamos Sąjungos įmonėms ir darbuotojams. Be to, iki šiol nepadaryta jokios konkrečios pažangos Sąjungos ir Jungtinių Valstijų bendradarbiavimo srityje, siekiant spręsti visuotinę perteklinių pajėgumų problemą. Tokiomis aplinkybėmis Sąjungos importo muitų tarifus Sąjunga turėtų panaikinti tik po to, kai su Jungtinėmis Valstijomis bus pasiektas susitarimas dėl tvarių ir abipusiai priimtinų sprendimų dėl prekybos plienu, aliuminiu ir jų antriniais produktais, įskaitant 232 skirsnio tarifų panaikinimą, arba, jei tai neįmanoma, jų pakeitimą tarifinėmis kvotomis; Jei nebus abipusiai priimtino susitarimo, reikėtų nustatyti* **ad hoc** *eksporto mokestį, kad būtų apribotas aliuminio laužo (7602) eksportas į Jungtines Amerikos Valstijas;

Or. en

Pakeitimas 75
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
6 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6c) atsižvelgiant į tai, kad šiuo reglamentu visiškai sustabdomas muitų taikymas visoms JAV pramoninėms prekėms, taip pat į tai, kad daugeliui JAV žemės ūkio prekių muitų taikymas bus laikinai sustabdytas, būtina sukurti apsaugos mechanizmą, kad Europos pramonės įmonės būtų apsaugotos nuo galimos didelės žalos, kurią gali padaryti toks beveik visiškas Europos rinkos atvėrimas JAV eksportui. Komisija turėtų nedelsdama pradėti tyrimą, jei būtų pakankamai* prima facie *įrodymų dėl tokios žalos. Jei atlikus tyrimą būtų padaryta išvada, kad yra didelė žala arba kyla jos grėsmė, Komisija turėtų nedelsdama priimti deleguotąjį aktą, kuriuo būtų laikinai sustabdytas šiame reglamente numatytas tarifų nuolaidų taikymas žalą darantiems produktams. Didelė žala turėtų būti laikoma įrodyta, jei metinės tam tikro produkto importo apimtys padidėja daugiau kaip 10 proc. arba jei importo iš JAV kainos, palyginti su praėjusiais metais, sumažėja 10 proc. arba daugiau ir jos yra bent 10 proc. mažesnės už tų pačių arba konkuruojančių Sąjungos produktų kainas;

Or. en

Pakeitimas 76
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl reglamento
6 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6c) 2025 m. kovo 12 d. Europos Sąjunga patvirtino „Baltąją knygą dėl Europos gynybos ateities“, kuria siekiama, kad Sąjunga sumažintų savo strateginę priklausomybę, panaikintų savo

svarbiausių pajėgumų spragas ir atitinkamai sustiprintų Europos gynybos technologinę ir pramoninę bazę visoje Sąjungoje, kad galėtų geriau tiekti įrangą dideliais kiekiais. Siekdama padidinti Europos gynybos pramonės pajėgumus, Sąjunga turi gerokai sumažinti savo priklausomybę nuo trečiųjų šalių, ypač dėl ginklų ir šaudmenų, ir remti ES gynybos technologinės ir pramoninės bazės (EGTPB) plėtojimą, visų pirma tvirtai remiant Europos pirmenybės principą;

Or. en

Pakeitimas 77
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
6 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6c) labai svarbu užtikrinti, kad Europos Parlamentas būtų visapusiškai ir nedelsiant informuojamas apie visus svarbius šio reglamento įgyvendinimo pokyčius ir kad su juo būtų tinkamai konsultuojamasi viso proceso metu;

Or. en

Pakeitimas 78
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Pasiūlymas dėl reglamento
6 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6d) 2024 m. vasario mėn. Europos Sąjunga įsteigė Europos mažųjų modulinių reaktorių pramonės aljansą, kurio tikslas – iki 2030 m. sukurti ir plėtoti pirmuosius mažuosius modulinius reaktorius Europoje, sukuriant tvirtą Europos branduolinių medžiagų tiekimo grandinę ir remiant didelės pridėtinės

vertės Europos technologijas. JAV branduolinėms technologijoms taikoma tarifų išimtis galėtų iškreipti konkurenciją ir pakenkti ES pramonės tikslams, ypač tiems, kurie įtvirtinti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2024/1735 dėl priemonių sistemos Europos nulinio balanso technologijų gamybos ekosistemai stiprinti sukūrimo;

Or. en

Pakeitimas 79
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
6 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6d) Komisija turėtų kuo anksčiau atlikti išsamų ir skaidrų poveikio vertinimą, kad būtų galima aiškiai įvertinti šio reglamento ekonominį poveikį Sąjungos gamintojams, vartotojams ir bendram rinkos stabilumui;

Or. en

Pakeitimas 80
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
6 e konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6e) Komisija turėtų reguliariai vertinti šio reglamento poveikį prekybos srautams, gamybos lygiams ir kainų dinamikai, kuris atsiranda įgyvendinant 1 ir 2 straipsnius. Komisija turėtų glaudžiai bendradarbiauti su valstybėmis narėmis ir atitinkamais Sąjungos pramonės sektoriais užtikrindama sistemingą duomenų rinkimą ir nuolatinį keitimąsi informacija, kad būtų galima laiku nustatyti rinkos iškraipymus ar

disbalansą;

Or. en

Pakeitimas 81
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) siekiant ***užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai tam tikromis aplinkybėmis*** sustabdyti šio reglamento taikymą***. Tais įgaliojimais*** turėtų ***būti naudojamasi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011***[3];	(7) siekiant ***visiškai arba iš dalies*** sustabdyti šio reglamento ***1 arba 2 straipsnio*** taikymą ***ir prireikus iš dalies pakeisti I, II ir III prieduose numatytas tarifų lengvatas ir kvotas, Komisijai*** turėtų būti ***suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį. Kaip nustatyta 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros, rengiant tokius deleguotuosius aktus Europos Parlamentas ir Taryba turėtų turėti vienodas galimybes dalyvauti ir susipažinti su dokumentais***;
[3] 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, (OL L 55, 2011 2 28, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[3] 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, (OL L 55, 2011 2 28, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Pakeitimas 82
Benoit Cassart

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) būtina, kad Sąjunga galėtų visiškai arba iš dalies sustabdyti šiuo reglamentu Jungtinėms Amerikos Valstijoms suteiktas muitų tarifų lengvatas arba tarifines kvotas ir iš dalies pakeisti prekių, kurioms taikomos šios lengvatos, sąrašą dėl atitinkamų produktų jautraus pobūdžio. Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį, kad ji galėtų iš dalies pakeisti šį reglamentą, siekdama laikinai visiškai arba iš dalies sustabdyti šio reglamento 1 arba 2 straipsnio taikymą, iš dalies pakeisti šio reglamento I, II ir III priedus pakeičiant taikomas tarifų normas, tarifines kvotas ar taikymo sritį, ir iš dalies pakeisti I priedą, išbraukiant iš jo atsinaujinančiųjų išteklių etanolio produktus, klasifikuojamus pagal klasifikavimo numerius KN 2909 19 00, KN 3814 00 ir KN 3820 00, radiofarmacinius vaistus ir jų pagrindinius komponentus, kitas daržoves, nevirtas arba virtas garuose ar vandenyje, šaldytas – kitas, klasifikuojamus pagal klasifikavimo numerį KN 0710 80 95; džiovintus svogūnus, sveikus, pjaustytus gabalais ar griežinėliais, susmulkintus arba sumaltus į miltelius, bet papildomai neparuoštus, pagal klasifikacijos numerį KN 712 20 00; džiovintas daržoves, sveikas, pjaustytas gabalais ar griežinėliais, ir daržovių mišinius, pagal klasifikacijos numerį KN 0712 90 90; agurkus ir dygliuotuosius agurkus (kornišonus), paruoštus arba konservuotus su actu arba acto rūgštimi, pagal klasifikacijos numerį KN 2001 10 00; daržoves, paruoštas arba konservuotas be acto arba acto rūgšties, neužšaldytas – kitas, pagal klasifikacijos numerį KN 2005 99 80; džemus, vaisių drebučius (želę), marmeladus, vaisių tyres arba pastas, gautas virimo būdu, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų

saldiklių, pagal klasifikacijos numerį KN 2007 99;

Or. en

Pakeitimas 83
Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) Sąjunga ir Jungtinės Valstijos yra Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) narės ir ne kartą patvirtino savo įsipareigojimą kurti taisyklėmis grindžiamą daugiašalę prekybos sistemą. Šis dvišalis susitarimas sudarytas ne pagal daugiašales PPO taisykles, todėl kyla abejonių dėl jo suderinamumo su PPO sutartyse nustatytais principais ir įsipareigojimais. Pastaraisiais metais PPO ginčų sprendimo ir derybų funkcijos buvo smarkiai susilpnintos, todėl PPO negalėjo visapusiškai atlikti savo, kaip sąžiningo ir veiksmingo pasaulinių prekybos santykių arbitro, vaidmens;

Or. en

Pakeitimas 84
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) šiuo reglamentu turėtų būti siekiama nustatyti sustabdymo mechanizmą, kuris sudarytų galimybes Sąjungai reaguoti tuo atveju, jeigu Jungtinės Valstijos vienašališkai nustatytų griežtesnes prekių, kurių kilmės šalis yra ES, patekimo į rinką sąlygas, nei buvo 2025 m. liepos 27 d., įskaitant visas būsimas 232 skirsnio priemones arba bet kokiu kitu teisiniu pagrindu grindžiamas

priemones. Tokiais atvejais Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės prekėms turėtų būti vėl taikomi didžiausio palankumo režimo muitai ir kvotos;

Or. en

Pakeitimas 85
Benoit Cassart, Jérémy Decerle

Pasiūlymas dėl reglamento
7 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7b) Bendrame pareiškime nėra nuostatų dėl į Sąjungą importuojamų produktų, kurios užtikrintų jų atitiktį sanitariniams ir fitosanitariniams standartams. Deja, importuojamiems produktams nėra taikomas anglies dioksido tarifų koregavimo mechanizmas. Didesnis Jungtinių Valstijų ekonomikos dalyvių dalyvavimas Sąjungos rinkoje galėtų padidinti ES priklausomybę nuo Amerikos kilmės genetinių technologijų ir inovacijų, pavyzdžiui, genomo redagavimo ar naujų veisimo metodų, ir tai galėtų pakenkti Sąjungos technologiniam ir strateginiam suverenumui;

Or. en

Pakeitimas 86
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
7 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7b) šiame reglamente turėtų būti numatytas apsaugos mechanizmas ES gamintojams, pavyzdžiui, ES smulkiesiems ūkininkams apsaugoti nuo staigaus produktų, kurių kilmės šalis yra Jungtinės Valstijos, importo padidėjimo pradėjus taikyti šį reglamentą. Taikant tokį apsaugos mechanizmą taip pat turėtų

būti atsižvelgta į riziką, kad Jungtinėse Valstijose bus sumažinti žmogaus teisių, socialiniai, aplinkos ir klimato standartai, o tai lems nevienodas reguliavimo sąlygas abipus Atlanto vandenyno ir pakenks ES gamintojams;

Or. en

Pakeitimas 87
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
7 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7c) šiuo reglamentu turėtų būti numatyti pagrindai, kuriais remiantis būtų sustabdytas visų ar dalies lengvatinių tarifų taikymas Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės prekėms, jei kiltų pavojus esminiams Sąjungos saugumo interesams arba jei Jungtinės Amerikos Valstijos rimtai ir sistemingai pažeidinėtų žmogaus teises, įskaitant pagrindines darbo teises, pagrindinius demokratijos ir teisinės valstybės principus;

Or. en

Pakeitimas 88
Benoit Cassart, Dan Barna, Jérémy Decerle

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) prekės kilmė turėtų būti nustatoma pagal taikytinus Sąjungos teisės aktus, visų pirma Reglamento (ES) Nr. 952/2013 59 straipsnį, kol įgyvendinant Bendrame pareiškime nurodytų derybų dėl kilmės taisyklių rezultatus bus priimtos lengvatinės kilmės taisyklės, nurodytos to reglamento 64 straipsnio 2 ir 3 dalyse;	(8) prekės kilmė turėtų būti nustatoma ***aiškiai ir prieinamai*** pagal taikytinus Sąjungos teisės aktus, visų pirma Reglamento (ES) Nr. 952/2013 59 straipsnį, kol įgyvendinant Bendrame pareiškime nurodytų derybų dėl kilmės taisyklių rezultatus bus priimtos lengvatinės kilmės taisyklės, nurodytos to reglamento 64 straipsnio 2 ir 3 dalyse;

Or. en

Pakeitimas 89
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) šio reglamento tikslas – įgyvendinti susitarimą, pasiektą konkrečiomis tarptautinėmis aplinkybėmis, todėl jis turėtų būti taikomas tik 18 mėnesių nuo jo įsigaliojimo;

Or. en

Pakeitimas 90
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) Europos Parlamentas ir Taryba turėtų būti reguliariai ir laiku informuojami apie atitinkamus šio reglamento taikymo pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 91
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
8 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8b) rengiant šį reglamentą ir derantis dėl Bendro pareiškimo poveikio vertinimas nebuvo atliktas. Neskaitant tarpinės vertinimo ataskaitos, pateiktinos praėjus šešiems mėnesiams po šio

reglamento įsigaliojimo, praėjus dvylikai mėnesių po jo įsigaliojimo Komisija turėtų pateikti išsamią vertinimo ataskaitą, kurioje būtų nagrinėjamas reglamento taikymo poveikis Sąjungos gamintojams, Sąjungos ir Jungtinių Valstijų dvišalės prekybos prekėmis ir paslaugomis balanso pokyčiai, įskaitant analizę, kokiuose sektoriuose padidėjo arba sumažėjo ES priklausomybė nuo Jungtinėse Valstijose gaminamų prekių ir jų teikiamų paslaugų, analizę, kokį poveikį šis reglamentas daro Europos Sąjungos biudžetui ir valstybių narių finansams, analizę, ar Jungtinės Valstijos ėmėsi prievartos priemonių ar grasino jomis, taip pat analizę, kokį poveikį tai turėjo tvarumui ir žmogaus teisėms, įskaitant darbuotojų teises, abiejose Atlanto vandenyno pusėse;

Or. en

Pakeitimas 92
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
8 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8b) šis reglamentas turėtų būti taikomas tik 18 mėnesių. Praėjus šešiems mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos turi būti paskelbta vertinimo ataskaita, kurioje būtų įvertintas jo poveikis Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos modeliams. Siekdama pratęsti šio reglamento taikymą, kai tikslinga, Komisija, turėtų ne vėliau kaip per 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto kartu su išsamiu poveikio vertinimu;

Or. en

Pakeitimas 93
Jessika Van Leeuwen, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) Jungtinių Valstijų administracija pasinaudojo Tarptautinės ekstremaliosios situacijos ekonominių įgaliojimų aktu (EEPA, 50 U.S.C. §§ 1701 ir kt.), kad paskelbtų nacionalinę ekstremaliąją padėtį ir nustatytų didelius importo tarifus, įskaitant ir importą iš Europos Sąjungos, kurie atspindi precedento neturinčią vykdomosios valdžios įtakos plėtrą prekybos politikos srityje. Šį Tarptautinės ekstremaliosios situacijos ekonominių įgaliojimų akto panaudojimą šiuo metu svarsto Jungtinių Amerikos Valstijų Aukščiausiasis Teismas Jungtinių Valstijų prekybos rūmų byloje prieš Jungtines Amerikos Valstijas (Nr. 24-1287), o žemesnės instancijos teismai yra nusprendę, kad toks muitų tarifų nustatymas viršija Tarptautinės ekstremaliosios situacijos ekonominių įgaliojimų akte nustatytas ribas, todėl kyla svarbių klausimų dėl šių tarifų galiojimo ir trukmės;

Or. en

Pakeitimas 94
Benoit Cassart, Dan Barna

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo Komisija turėtų paskelbti jo poveikio Sąjungos pramonei tarpinę vertinimo ataskaitą. Šioje ataskaitoje visų pirma turėtų būti išnagrinėtas šio reglamento poveikis įvairiems susijusiems sektoriams, visų

pirma jūros gėrybių ir žemės ūkio produktų gamintojams, metalo gamintojams, ir konkrečiau – aliuminio gamintojams, taip pat vartotojams, siekiant įvertinti šio reglamento ekonominius ir socialinius padarinius;

Or. en

Pakeitimas 95
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Į Sąjungą importuojamoms Jungtinių Valstijų kilmės prekėms, kurių Kombinuotosios nomenklatūros (toliau – KN) kodai yra išvardyti I priede, ***taikomi 0 proc.*** Bendrojo muitų tarifo muitai.	1. Į Sąjungą importuojamoms Jungtinių Valstijų kilmės prekėms, kurių Kombinuotosios nomenklatūros (toliau – KN) kodai yra išvardyti I priede, Bendrojo muitų tarifo muitai ***netaikomi***.

Or. en

Pakeitimas 96
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 1 ir 2 dalyse nurodytas muitų koregavimas nebetaikomas pasibaigus šio reglamento taikymo laikotarpiui.

Or. en

Pakeitimas 97
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis

	1 ir 2 straipsnių taikymo sąlygos
	Muitų tarifų panaikinimas pagal 1 straipsnį ir tarifinių kvotų nustatymas pagal 2 straipsnį priklauso nuo to, ar Sąjungos importui netaikomas 2025 m. birželio 3 d. paskelbtas pranešimas dėl aliuminio ir plieno importo į Jungtines Valstijas reguliavimo, taip pat nuo 2025 m. rugpjūčio 19 d. Prekybos departamento Pramonės ir saugumo biuro pranešimo dėl pagal 232 skirsnį nustatomo muitų tarifų plienui ir aliuminiui netaikymo, ir, atitinkamai, nuo to, ar Jungtinės Valstijos taiko ne didesnę kaip 15 proc. muitų tarifą visoms susijusioms tarifų pozicijoms.

Or. en

Pakeitimas 98
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ***gali priimti įgyvendinimo*** aktą, kuriuo visiškai arba iš dalies sustabdomas 1 arba 2 straipsnio taikymas, šiomis aplinkybėmis:	Komisija ***priima deleguotąjį*** aktą, kuriuo visiškai arba iš dalies sustabdomas 1 arba 2 straipsnio taikymas, šiomis aplinkybėmis:

Or. en

Pakeitimas 99
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jei Jungtinės Valstijos neįgyvendina Bendro pareiškimo arba kitaip trukdo siekti Bendru pareiškimu nustatytų tikslų, mažina galimybes Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojams patekti į Jungtinių Valstijų rinką arba kitaip trikdo Sąjungos ir	a) jei Jungtinės Valstijos neįgyvendina Bendro pareiškimo arba kitaip trukdo siekti Bendru pareiškimu nustatytų tikslų, mažina galimybes Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojams patekti į Jungtinių Valstijų rinką arba ***imasi bet kokių priemonių,***

Jungtinių Valstijų prekybos ir investicijų santykius;	***kurios lemia didesnius Jungtinių Valstijų tarifus Sąjungos prekėms, nustato papildomus tarifus ar*** kitaip trikdo Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos ir investicijų santykius;

Or. en

Pakeitimas 100
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jei Jungtinės Valstijos neįgyvendina Bendro pareiškimo arba kitaip trukdo siekti Bendru pareiškimu nustatytų tikslų, mažina galimybes Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojams patekti į Jungtinių Valstijų rinką arba kitaip trikdo Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos ir investicijų santykius;	a) jei Jungtinės Valstijos neįgyvendina Bendro pareiškimo arba kitaip trukdo siekti Bendru pareiškimu nustatytų tikslų ***dėl stabilumo ir nuspėjamumo***, mažina galimybes Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojams patekti į Jungtinių Valstijų rinką***, diskriminuoja Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojus, kurie siekia vykdyti arba jau vykdo veiklą Jungtinėse Valstijose, ar imasi veiksmų prieš juos,*** arba kitaip trikdo Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos ir investicijų santykius;

Or. en

Pakeitimas 101
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jei Jungtinės Valstijos neįgyvendina Bendro pareiškimo arba kitaip trukdo siekti Bendru pareiškimu nustatytų tikslų, mažina galimybes Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojams patekti į Jungtinių Valstijų rinką arba kitaip trikdo Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos ir investicijų santykius;	a) jei Jungtinės Valstijos neįgyvendina Bendro pareiškimo arba kitaip trukdo siekti Bendru pareiškimu nustatytų tikslų ***skatinti abipusę, sąžiningą ir subalansuotą prekybą,*** mažina galimybes Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojams patekti į Jungtinių Valstijų rinką arba kitaip trikdo Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos ir

investicijų santykius;

Or. en

Pakeitimas 102
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) jeigu Jungtinės Valstijos naudoja ekonominę prievartą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2023/2675 straipsnio 2 straipsnio 1 dalyje, pavyzdžiui, grasindamos papildomais tarifais arba bet kuria kita priemone, kuri darytų poveikį prekybai ar investicijoms, siekdamos neleisti arba užtikrinti, kad konkretus Sąjungos teisės aktas būtų panaikintas, pakeistas ar priimtas, taip siekdamos sutrukdyti Sąjungos teisėkūros procesams ar vykdyti Sąjungos teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 103
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) jei Jungtinės Valstijos nustato papildomus tarifus bet kurioms Sąjungos prekėms, kurioms taikomas Jungtinių Amerikos Valstijų didžiausio palankumo režimo muitas, visoms kitoms Sąjungos prekėms nustato didesnius nei 15 proc. tarifus arba bet kokiu kitu būdu padidina arba nustato naujus muitų tarifus ar kiti muitus ar mokesčius Sąjungos prekėms;

Or. en

Pakeitimas 104
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan

Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) jei Jungtinės Valstijos iš Sąjungos importuojamoms prekėms nustato papildomus didesnius nei 15 proc. tarifus arba pakeičia produktų klasifikaciją ir dėl to padidėja tarifai;

Or. en

Pakeitimas 105
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ab) jei Jungtinių Valstijų veiksmais ar grasinimais jų imtis siekiama neleisti arba užtikrinti, kad būtų panaikintas tam tikras Sąjungos ar valstybės narės teisės aktas, jis būtų pakeistas ar priimtas, tokiu būdu kišantis į teisėtus suverenius Sąjungos ar valstybės narės sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 106
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Christophe Grudler, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) jei yra pakankamai požymių, kad Jungtinės Valstijos ateityje veiks taip, kaip nurodyta a punkte;	b) jei yra pakankamai požymių, kad Jungtinės Valstijos ateityje veiks taip, kaip nurodyta a ***arba aa*** punkte;

Or. en

Pakeitimas 107
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) jei yra pakankamai požymių, kad Jungtinės Valstijos ateityje veiks taip, kaip nurodyta a punkte;	b) jei yra pakankamai požymių, kad Jungtinės Valstijos ateityje veiks taip, kaip nurodyta a***, aa arba ab*** punkte;

Or. en

Pakeitimas 108
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) jei pakoregavus muitus pagal 1 straipsnį arba nustačius tarifines kvotas pagal 2 straipsnį Jungtinių Valstijų kilmės prekės importas, vertinant absoliučiaisiais skaičiais arba palyginti su vidaus gamyba, padidėja tokia didele apimtimi ir yra vykdomas tokiomis sąlygomis, kad tai daro arba gali daryti didelę žalą Sąjungos vidaus pramonei;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 109
Jessika Van Leeuwen, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) jei pakoregavus muitus pagal 1 straipsnį arba nustačius tarifines kvotas pagal 2 straipsnį Jungtinių Valstijų kilmės prekės importas, vertinant absoliučiaisiais skaičiais arba palyginti su vidaus gamyba, padidėja tokia didele apimtimi ir yra vykdomas tokiomis sąlygomis, kad tai daro	c) jei pakoregavus muitus pagal 1 straipsnį arba nustačius tarifines kvotas pagal 2 straipsnį Jungtinių Valstijų kilmės prekės importas, vertinant absoliučiaisiais skaičiais arba palyginti su vidaus gamyba, padidėja tokia didele apimtimi ir yra vykdomas tokiomis sąlygomis, kad tai daro

arba gali daryti didelę žalą Sąjungos vidaus pramonei;	arba gali daryti didelę žalą Sąjungos vidaus pramonei***, arba kyla pavojus visuomenės sveikatai Sąjungoje, įskaitant riziką žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatai, kaip tai nustato atitinkamos Sąjungos mokslo institucijos pagal Sąjungos maisto saugos, fitosanitarijos ar gyvūnų sveikatos teisės aktus***;
	Or. en

Pakeitimas 110
Céline Imart, Jessika Van Leeuwen

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	***ca) Komisija pirmiausia išnagrinėja, ar yra tokių* prima facie *įrodymų tais atvejais, kai staiga padidėja importas arba sumažėja vidaus rinkos kainos vienoje ar keliose valstybėse narėse, arba kai padidėja importas arba sumažėja produkto kaina, o panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų Sąjungos gamintojai daugiausia yra įsisteigę vienoje ar keliose valstybėse narėse. Jei nėra priešingų požymių, Komisija tam tikro produkto importo iš atitinkamos šalies lengvatinėmis sąlygomis apimties padidėjimą paprastai daugiau nei 10 proc., palyginti su praėjusiais metais, laiko* prima facie *didelės žalos arba didelės žalos grėsmės Sąjungos pramonei įrodymu, jei tuo pačiu metu vidutinė tokio importo iš atitinkamos šalies kaina, remiantis turimais duomenimis, paprastai yra bent 10 proc. mažesnė už atitinkamą vidutinę panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų vidaus rinkos kainą per tą patį laikotarpį. Jei nėra priešingų požymių, Komisija tam tikro produkto importo iš atitinkamos šalies į Sąjungą lengvatinėmis sąlygomis vidutinės kainos sumažėjimą paprastai daugiau nei 10 proc., palyginti su praėjusiais metais, laiko* prima facie

	didelės žalos arba didelės žalos grėsmės Sąjungos pramonei įrodymu, jei tuo pačiu metu vidutinė to produkto importo iš atitinkamos šalies kaina, remiantis turimais duomenimis, paprastai yra bent 10 proc. mažesnė už atitinkamą vidutinę panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų vidaus rinkos kainą per tą patį laikotarpį.

Or. en

Pakeitimas 111
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jei pasikeičia objektyvios aplinkybės, palyginti su buvusiomis tuo metu, kai buvo paskelbtas Bendras pareiškimas.	d) jei pasikeičia objektyvios aplinkybės, palyginti su buvusiomis tuo metu, kai buvo paskelbtas Bendras pareiškimas***, visų pirma susijusios su esminiais Sąjungos saugumo interesais***.

Or. en

Pakeitimas 112
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) jei Jungtinės Valstijos nustato, padidina arba kitaip taiko muitus, rinkliavas ar kitas prekybą ribojančias priemones produktams, kuriems jau taikomas Bendras pareiškimas, arba kitaip nukrypsta nuo tame Bendrame pareiškime nustatytų įsipareigojimų;

Or. en

Pakeitimas 113
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) jei Jungtinės Valstijos priima arba grasina priimti priemones, kurioms taikomas Reglamento (ES) Nr. 2023/2675 2 straipsnis;

Or. en

Pakeitimas 114
Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) jei Jungtinės Valstijos bendradarbiauja su trečiosiomis šalimis arba imasi bet kokių kitų veiksmų, kuriais tiesiogiai pažeidžiami Sąjungos saugumo ar ekonominiai interesai, įskaitant, bet neapsiribojant, veiksmus, susijusius su rimtais žmogaus teisių pažeidimais, karinės agresijos veiksmais arba sąlygų sudarymu veiklai, kuri kelia grėsmę Sąjungos saugumui;

Or. en

Pakeitimas 115
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) jei Jungtinės Valstijos vykdo rimtus ir sisteminius žmogaus teisių, įskaitant pagrindines darbuotojų teises, pagrindinių demokratijos principų ir teisinės valstybės principo pažeidimus.

Or. en

Pakeitimas 116
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje nurodytas ***įgyvendinimo*** aktas taikomas tol, kol išlieka 1 dalyje nurodytos aplinkybės.	2. 1 dalyje nurodytas ***deleguotasis*** aktas taikomas tol, kol išlieka 1 dalyje nurodytos aplinkybės. ***Jei tokių aplinkybių nebelieka, Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotąjį aktą, kuriuo būtų atkurtas visiškas arba dalinis laikinai sustabdytų šio reglamento elementų taikymas.***

Or. en

Pakeitimas 117
Jessika Van Leeuwen, Céline Imart

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje nurodytas įgyvendinimo aktas taikomas tol, kol išlieka 1 dalyje nurodytos aplinkybės.	2. 1 dalyje nurodytas įgyvendinimo aktas taikomas tol, kol išlieka 1 dalyje nurodytos aplinkybės. ***Jei taikymo sustabdymas yra susijęs su visuomenės sveikata, Sąjungos mokslo institucijos jį peržiūri bent kas šešis mėnesius.***

Or. en

Pakeitimas 118
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Jei taikymas visiškai arba iš dalies sustabdomas pagal 1 straipsnį ir 2 straipsnį, nustoja galioti 2025 m. balandžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/778 dėl prekybos

perbalansavimo priemonių, susijusių su tam tikrais Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės produktais, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/886.

Or. en

Pakeitimas 119
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Jei Komisija sustabdo šio reglamento 1 arba 2 straipsnio taikymą pagal šio straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos da punktą, ji priima sprendimą pagal Reglamento (ES) Nr. 2023/2675 4 ir 5 straipsnius ir pateikia pasiūlymą Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 120
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4 straipsnis	***Išbraukta.***
Komiteto procedūra	
1. Komisijai padeda Prekybos kliūčių komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/1843[5] 7 straipsnį.	
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.	

[5] 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/1843, kuriuo nustatomos Sąjungos procedūros

bendros prekybos politikos srityje siekiant užtikrinti tarptautinėmis prekybos taisyklėmis, ypač sudarytomis globojant Pasaulio prekybos organizacijai (PPO), suteiktų Sąjungos teisių įgyvendinimą (kodifikuota redakcija), OL L 272, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1843/oj).

Or. en

Pakeitimas 121
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Apsaugos mechanizmas
	1. Komisija, atlikusi tyrimą, grindžiamą pagrįsta informacija, surinkta jos pačios iniciatyva arba gauta iš kurio nors patikimo šaltinio, įskaitant valstybę narę, Europos Parlamentą ar Sąjungos gamintojus, jei dėl 1 straipsnyje nurodyto muitų taikymo sustabdymo arba 2 straipsnyje nurodyto tarifinių kvotų nustatymo Jungtinių Valstijų kilmės prekių importuojamas kiekis padidėja absoliučiąja verte arba palyginti su vidaus gamyba, arba tokiomis kainų sąlygomis, kad daroma arba gali būti daroma didelė žala Sąjungos pramonei, pagal 4c straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas, siekiant laikinai visiškai arba iš dalies sustabdyti 1 arba 2 straipsnio taikymą.
	2. Nedarant poveikio 1 daliai, kai, palyginti su kalendoriniais metais iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, prekių, kurioms taikomas I, II arba III priedas, importo apimtis padidėjo daugiau kaip 10 proc., arba kai jų importo kainos sumažėjo 10 proc. ir yra bent 10 proc.

mažesnės už tų pačių arba konkuruojančių ES produktų kainas, Komisija per vieną mėnesį nuo tokio padidėjimo priima deleguotąjį aktą pagal 4c straipsnį, kuriuo iš dalies keičiamas šis reglamentas siekiant:

a) prekių, kurioms taikomi I ir II priedai, atveju: sustabdyti 1 straipsnyje nurodytų muitų tarifų lengvatų taikymą atitinkamų prekių importui ir atitinkamai iš dalies pakeisti I arba II priedą arba

b) prekių, kurioms taikomas III priedas, atveju: sustabdyti tarifinės kvotos, nustatytos atitinkamoms prekėms, taikymą ir atitinkamai iš dalies pakeisti III priedą.

3. Šios straipsnio 2 dalyje nurodytas muitų tarifų lengvatų arba tarifinės kvotos taikymo sustabdymas taikomas iki 6 straipsnio antroje pastraipoje nurodytos šio reglamento taikymo pabaigos dienos.

4. 1 dalyje nurodytas terminas „Sąjungos pramonė“ – visi panašaus arba tiesiogiai konkuruojančio produkto Sąjungos gamintojai, veikiantys Sąjungos teritorijoje, arba Sąjungos gamintojai, kurių bendra panašaus arba tiesiogiai konkuruojančio produkto produkcija paprastai sudaro daugiau kaip 50 proc., o išskirtinėmis aplinkybėmis – ne mažiau kaip 25 proc. visos tokio produkto gamybos. Terminas „Sąjungos gamintojai“ apima Sąjungos pramoninių prekių gamintojus, taip pat Sąjungos jūros gėrybių ir žemės ūkio prekių, kurioms taikomas šis reglamentas, gamintojus.

Or. en

Pakeitimas 122
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Apsaugos mechanizmas, kai daroma didelė žala ES gamintojams arba vienodoms reguliavimo sąlygoms
	1. Jei taikant šį reglamentą Sąjungos gamintojams padaroma didelė žala arba pažeidžiamos reguliavimo vienodos sąlygos, Komisija pagal šio reglamento 4b straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais laikinai sustabdomas viso šio reglamento arba jo dalies taikymas.
	2. Siekdama nustatyti, ar Sąjungos gamintojams yra didelė žala, Komisija paskelbia tyrimą, kuriame kiekybiškai įvertinamas tam tikrų SS kategorijų importo padidėjimas absoliučiais skaičiais arba palyginti su vietos produkcija, lyginant su tų pačių SS kategorijų importu kalendoriniais metais iki šio reglamento įsigaliojimo.
	3. Tyrimas apima kiekybinį ekonominio poveikio vertinimą, kuriems gamintojų sektoriams, valstybėms narėms ir, kai tinkama, regionams daro poveikį importo padidėjimas. Jeigu prekių, kurioms taikomi šio reglamento priedai, kiekis padidėjo daugiau kaip 10 proc. arba vidutinė importo kaina sumažėjo daugiau kaip 10 proc., palyginti su vidutine importo kaina kalendoriniais metais iki šio reglamento įsigaliojimo, tai reiškia, kad daroma didelė žala.
	4. Siekdama nustatyti, ar nebuvo pažeistos reguliavimo vienodos sąlygos, Komisija nustato, ar Jungtinės Valstijos nesusilpnino ar nesumažino savo žmogaus teisių, darbo, aplinkos ir klimato teisės aktų reikalavimų taip, kad tai turėjo įtakos prekybai ir investicijoms, įskaitant bet kokį nesugebėjimą veiksmingai užtikrinti savo įstatymų ir kitų teisės aktų vykdymo bei neužtikrinimą, kad būtų gerbiami, skatinami ir veiksmingai įgyvendinami privalomi tarptautiniai

žmogaus teisių, darbo, aplinkos ir klimato susitarimai, kurių šalimi Jungtinės Valstijos buvo 2025 m. liepos 27 d.

Or. en

Pakeitimas 123
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Benoit Cassart, Christophe Grudler

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Apsaugos mechanizmas
	1. Komisija, atlikusi tyrimą, grindžiamą pagrįsta informacija, surinkta jos pačios iniciatyva arba gauta iš kurio nors patikimo šaltinio, įskaitant valstybę narę, Europos Parlamentą ar Sąjungos gamintojus, jei dėl 1 straipsnyje nurodyto muitų taikymo sustabdymo arba 2 straipsnyje nurodyto tarifinių kvotų nustatymo Jungtinių Valstijų kilmės prekės importas absoliučiąja verte arba palyginti su vidaus gamyba, padidėja taip ir tokiomis sąlygomis, kad daroma arba gali būti daroma didelė žala Sąjungos pramonei, laikinai visiškai sustabdo 1 arba 2 straipsnio taikymą.
	2. Nedarant poveikio 1 daliai, jei prekės, kuriai taikomas I, II arba III priedas, importo apimtis padidėja daugiau kaip 10 proc., palyginti su kalendorinių metų, ėjusių prieš šio reglamento įsigaliojimo dieną, importo apimtimi, Komisija per vieną mėnesį nuo tokio padidėjimo iš dalies pakeičia šį reglamentą, siekdama:
	a) prekių, kurioms taikomi I ir II priedai, atveju: sustabdyti 1 straipsnyje nurodytų muitų tarifų lengvatų taikymą atitinkamų prekių importui ir atitinkamai iš dalies pakeisti I arba II priedą arba
	b) prekių, kurioms taikomas III priedas, atveju: sustabdyti tarifinės kvotos, nustatytos atitinkamoms prekėms,

taikymą ir atitinkamai iš dalies pakeisti III priedą.

3. Šios straipsnio 2 dalyje nurodytas muitų tarifų lengvatų arba tarifinės kvotos taikymo sustabdymas taikomas iki šio reglamento 6 straipsnyje nurodytos šio reglamento taikymo pabaigos dienos.

Or. en

Pakeitimas 124
Enikő Győri

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Apsaugos mechanizmas
	1. Komisija stebi šio reglamento poveikį Sąjungos rinkoms.
	2. Atlikdama apsaugos priemonių tyrimą, Komisija atsižvelgia į poveikį, pastebėtą net konkrečioje valstybėje narėje arba regioninėje rinkoje, ypač valstybėse narėse, kuriose yra maža vidaus rinka.
	3. Jeigu dėl importo padidėjimo vienos ar daugiau valstybių narių sektoriui daroma arba gali būti padaryta didelė žala arba kyla jos pavojus, Komisija gali inicijuoti apsaugos priemonės taikymą atitinkamiems produktams, net jei Sąjungos lygmeniu nepasiekta 10 proc. padidėjimo riba.

Or. en

Pakeitimas 125
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
4 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b straipsnis
	Įgaliojimų delegavimas
	1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
	2. 3 straipsnio 1, 1a ir 2 dalyse ir 4a straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami nuo ... [šio reglamento įsigaliojimo diena] iki ... [šio reglamento taikymo pabaigos diena].
	3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1, 1a ir 2 dalyse ir 4a straipsnyje nurodytus įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
	4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
	5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
	6. Pagal 3 straipsnio 1, 1a ir 2 dalį ir 4a straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos

iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 126
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	Vertinimas ir ataskaitų teikimas
	1. Komisija ne vėliau kaip ... [šeši mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] paskelbia tarpinę vertinimo ataskaitą dėl šio reglamento poveikio prekybos tarp Sąjungos ir Jungtinių Valstijų modeliams ir vartotojams.
	2. Likus ne mažiau kaip šešiems mėnesiams iki šio reglamento taikymo pabaigos dienos, nurodytos 6 straipsnio antroje pastraipoje, Komisija pateikia išsamią ataskaitą, kurioje įvertinamas šio reglamento taikymo poveikis visam importui ir eksportui tarp Sąjungos ir Jungtinių Valstijų ir poveikis Sąjungos ekonomikai apskritai. Ataskaitoje taip pat įvertinama Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų prekybos ir investicinių santykių raida nuo ... [šio reglamento įsigaliojimo data], be kita ko, susijusi su Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesais.
	3. Komisija reguliariai kiekvienu etapu ir laiku informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie atitinkamus šio reglamento taikymo pokyčius. Atsižvelgdami į gautą informaciją, Europos Parlamentas arba Taryba prireikus gali pasiūlyti Komisijai pasikeisti nuomonėmis. Europos Parlamentas gali pareikšti savo nuomonę bet kokiomis tinkamomis priemonėmis.

Or. en

Pakeitimas 127
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	Vertinimas
	1. Ne vėliau kaip... [šeši mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] Komisija paskelbia tarpinę vertinimo ataskaitą dėl šio reglamento poveikio.
	2. Ne vėliau kaip... [dvylika mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos] Komisija paskelbia visapusišką vertinimo ataskaitą dėl šio reglamento poveikio ir dėl to, ar Jungtinės Amerikos Valstijos ėmėsi prievartos veiksmų.
	3. Komisija reguliariai ir laiku informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie atitinkamus šio reglamento taikymo pokyčius. Atsižvelgdami į gautą informaciją, Europos Parlamentas arba Taryba prireikus gali pasiūlyti Komisijai pasikeisti nuomonėmis. Europos Parlamentas gali pareikšti savo nuomonę bet kokiomis tinkamomis priemonėmis.

Or. en

Pakeitimas 128
Benoit Cassart, Dan Barna

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	Tarpinė vertinimo ataskaita
	Per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo Komisija paskelbia jo

poveikio Sąjungos pramonei tarpinę vertinimo ataskaitą. Ši ataskaita visų pirma apima reglamento poveikį jūros gėrybių ir žemės ūkio produktų gamintojams, metalo gamintojams, visų pirma aliuminio gamintojams, ir vartotojams.

Or. en

Pakeitimas 129
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	Per šešis mėnesius nuo šio reglamento taikymo dienos Komisija atlieka išsamų šio reglamento poveikio ekonomikai ir saugumui vertinimą. Vykdant poveikio vertinimą analizuojami:
	a) prekybos srautų pokyčiai ir poveikis paskirstymui valstybėse narėse ir sektoriuose;
	b) Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų derybų dėl Bendrame pareiškime išdėstytų įsipareigojimų pažangos lygis, įskaitant tų įsipareigojimų įgyvendinimą;
	c) poveikis ES gamintojams, konkurencingumui ir MVĮ;
	d) bet koks nustatytas netarifinis poveikis, susijęs su vidaus rinka ir vartotojais, ir
	e) poveikis Sąjungos saugumo interesams ir išorės politikai, įskaitant narystę PPO ir santykius.
	2. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai kartu su ataskaita pateikia poveikio vertinimą ir, kai tinkama, pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto ir viešai paskelbia pagrindinius duomenis ir metodiką.

Or. en

Pakeitimas 130
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Įsigaliojimas	***Taikymas ir*** įsigaliojimas

Or. en

Pakeitimas 131
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šis reglamentas ***įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje***.	Šis reglamentas ***taikomas nuo ... [šio reglamento įsigaliojimo diena] iki ... [18 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos]***.

Or. en

Pakeitimas 132
Jörgen Warborn, Željana Zovko

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 a pastraipa(nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šis reglamentas taikomas nuo ...[šio reglamento įsigaliojimo diena] iki ... [36 mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 133
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Jérémy Decerle, Petras Auštrevičius, Svenja Hahn, Dan Barna, Ľubica Karvašová, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 a pastraipa(nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šis reglamentas taikomas nuo ...[šio reglamento įsigaliojimo diena] iki ... [18 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 134
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 8 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
0710 80 95	***Kitos daržovės, nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje, užšaldytos – Kitos***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
0710 80 95	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 135
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 9 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas1	**Aprašymas**
0712 20 00	***Džiovinti svogūnai, sveiki, supjaustyti stambiais gabalais, griežinėliais, susmulkinti arba sumalti į miltelius, bet toliau neapdoroti***

[1] Šie nomenklatūros kodai – tai kodai, nurodyti Kombinuotojoje nomenklatūroje, apibrėžtoje 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, galiojantys šio reglamento paskelbimo metu ir *mutatis mutandis* su pakeitimais, padarytais vėlesniais teisės aktais.

Pakeitimas

0712 20 00	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 136
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 10 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
0712 90 90	***Džiovintos daržovės, sveikos, supjaustytos stambiais gabalais, griežinėliais, susmulkintos arba sumaltos į miltelius, bet toliau neapdorotos, ir daržovių mišiniai – Kitos***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
0712 90 90	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 137
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 49 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
2001 10 00	***Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai), paruošti arba konservuoti su actu arba acto rūgštimi***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
2001 10 00	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 138
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 55 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
2005 99 80	***Daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, neužšaldytos – Kitos***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
2005 99 80	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 139
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 56 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
2007 99	***Džemai, vaisių drebučiai (želė), marmeladai, vaisių tyrės ar pastos, gauti virimo būdu, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
2007 99	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 140
Nicolas Bay
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 81 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
28	Neorganiniai chemikalai; organiniai arba neorganiniai tauriųjų metalų, retųjų žemių metalų, radioaktyviųjų elementų arba izotopų junginiai

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
28	Neorganiniai chemikalai; organiniai arba neorganiniai tauriųjų metalų, retųjų žemių metalų, radioaktyviųjų elementų arba izotopų junginiai ***išskyrus:*** ***2801 10 – Chloras*** ***2804 10 – Vandenilis*** ***2815 11 – Natrio hidroksidas (kietas)*** ***2815 12 – Natrio hidroksidas (vandeninis tirpalas)*** ***2815 20 – Kalio hidroksidas***

Or. en

Pakeitimas 141
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 82 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas1	**Aprašymas**
ex 29	Organiniai chemikalai; išskyrus: 2905 43 – Manitolis 2905 44 – D-gliucitolis (sorbitolis)

Pakeitimas

2025 m. KN kodas1	Aprašymas
ex 29	Organiniai chemikalai; išskyrus: 2905 43 – Manitolis 2905 44 – D-gliucitolis (sorbitolis) ***2909 19 00 – ETBE etilo alkoholis, pagamintas iš žemės ūkio ir produktų (kaip nurodyta Sutarties dėl ES veikimo I priede)***

Or. en

Pakeitimas 142
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 83 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas1	Aprašymas
30	Farmacijos produktai

Pakeitimas

2025 m. KN kodas1	Aprašymas
30	Farmacijos produktai ***išskyrus: Radiofarmaciniai vaistai ir jų pagrindiniai komponentai***

Or. en

Pakeitimas 143
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 85 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
32	Rauginimo arba dažymo ekstraktai; taninai ir jų dariniai; dažikliai, pigmentai ir kitos dažiosios medžiagos; dažai ir lakai; glaistai

	ir kitos mastikos; rašalai

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 32	Rauginimo arba dažymo ekstraktai; taninai ir jų dariniai; dažikliai, pigmentai ir kitos dažiosios medžiagos; dažai ir lakai; glaistai ir kitos mastikos; rašalai ***išskyrus:*** ***3208 10 – Dažai ir lakai (įskaitant emalius ir politūras), kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra sintetiniai polimerai arba chemiškai modifikuoti gamtiniai polimerai, disperguoti arba ištirpinti nevandeninėje terpėje, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra poliesteriai*** ***3208 20 – Dažai ir lakai (įskaitant emalius ir politūras), kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra sintetiniai polimerai arba chemiškai modifikuoti gamtiniai polimerai, disperguoti arba ištirpinti nevandeninėje terpėje, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra akrilo arba vinilo polimerai*** ***3208 90 – Dažai ir lakai (įskaitant emalius ir politūras), kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra sintetiniai polimerai arba chemiškai modifikuoti gamtiniai polimerai, disperguoti arba ištirpinti nevandeninėje terpėje, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra poliesteriai (kita)*** ***3209 10 00 – Dažai ir lakai (įskaitant emalius ir politūras), kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra sintetiniai polimerai arba chemiškai modifikuoti gamtiniai polimerai, disperguoti arba ištirpinti vandeninėje terpėje, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra akrilo arba vinilo polimerai*** ***3209 90 00 – Dažai ir lakai (įskaitant emalius ir politūras), kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra sintetiniai polimerai arba chemiškai modifikuoti gamtiniai polimerai, disperguoti arba ištirpinti vandeninėje terpėje (kita)***

	3213 90 00 – Dailininkams, mokiniams arba iškabų apipavidalintojams skirti dažai, atspalvių modifikavimo priemonės, pramogoms skirti dažai ir panašūs dažai, pateikiami tabletėmis, tūbelėse, stiklainiuose, buteliuose, kaušeliuose ir panašiai suformuoti arba supakuoti (kita) ***3214 10 – Langų glaistai, sodo tepalai, kanifolijos glaistai, sandarinimo mišiniai ir kitos mastikos gruntai***

Or. en

Pakeitimas 144
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 86 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 33	Eteriniai aliejai ir kvapieji dervų ekstraktai (reizinoidai); parfumerijos, kosmetikos arba tualetinės priemonės; išskyrus: 3302 10 – Kvapiųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai, įskaitant alkoholinius tirpalus, kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami maisto arba gėrimų gamybos pramonėje; kiti preparatai, daugiausia sudaryti iš kvapiųjų medžiagų, naudojami gėrimų gamyboje

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 33	Eteriniai aliejai ir kvapieji dervų ekstraktai (reizinoidai); parfumerijos, kosmetikos arba tualetinės priemonės; išskyrus: 3302 10 – Kvapiųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai, įskaitant alkoholinius tirpalus, kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami

	maisto arba gėrimų gamybos pramonėje; kiti preparatai, daugiausia sudaryti iš kvapiųjų medžiagų, naudojami gėrimų gamyboje ***3307 10 00 – Preparatai, naudojami prieš skutimąsi, skutimosi metu arba po skutimosi*** ***3307 20 00 – Asmeniniai dezodorantai ir antiperspirantai*** ***3307 49 00 – Kita*** ***3307 90 00 – Kita***

Or. en

Pakeitimas 145
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 87 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
34	Muilas, organinės paviršinio aktyvumo medžiagos, skalbikliai, tepimo priemonės, dirbtiniai vaškai, paruošti vaškai, blizginimo arba šveitimo priemonės, žvakės ir panašūs dirbiniai, modeliavimo pastos, stomatologiniai vaškai, taip pat stomatologijos preparatai, daugiausia iš gipso

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 34	Muilas, organinės paviršinio aktyvumo medžiagos, skalbikliai, tepimo priemonės, dirbtiniai vaškai, paruošti vaškai, blizginimo arba šveitimo priemonės, žvakės ir panašūs dirbiniai, modeliavimo pastos, stomatologiniai vaškai, taip pat stomatologijos preparatai, daugiausia iš gipso ***išskyrus:*** ***3401 30 00 – Organinės paviršinio***

	aktyvumo medžiagos ir preparatai, kurių sudėtyje yra arba nėra muilo, skirti odai plauti ir turintys skysčio arba kremo pavidalą, supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes ***3402 31 00 – Linijinių alkilbenzenų sulfoninės rūgštys ir jų druskos*** ***3402 49 00 – Kitos organinės paviršinio aktyvumo medžiagos, skirtos arba neskirtos mažmeninei prekybai (kita)*** ***3402 50 – Priemonės, skirtos mažmeninei prekybai*** ***3402 90 10 – Paviršinio aktyvumo preparatai*** ***3402 90 90 – Skalbikliai ir valikliai*** ***3403 19 – Preparatai, naudojami tekstilės medžiagoms, odoms, kailiams arba kitoms medžiagoms apdoroti (kita),*** ***3403 99 00 – Kita***

Or. en

Pakeitimas 146
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 88 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
3506	***Paruošti klijai ir kiti paruošti adhezyvai, nenurodyti kitoje vietoje; produktai, tinkami naudoti kaip klijai arba adhezyvai, pateikiami mažmeninei prekybai kaip klijai arba adhezyvai, kurių neto masė ne didesnė kaip 1 kg***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
3506	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 147
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 92 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 38	Įvairūs chemijos produktai; išskyrus: 3809 10 – Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitoje vietoje, daugiausia iš krakmolingų medžiagų; 3824 60 – Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus priskiriamą 2905 44 subpozicijai

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 38	Įvairūs chemijos produktai; išskyrus: ***3808 59 00 – Insekticidai, rodenticidai, fungicidai, herbicidai, augalų dygimo lėtikliai ir augalų augimo reguliatoriai, dezinfekcijos priemonės ir panašūs produktai, suformuoti į formas arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes, arba turintys preparatų arba dirbinių pavidalą (kita)*** ***3808 61 00 – Prekės, nurodytos 38 skirsnio 2 subpozicijos pastaboje, supakuotos į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 300 g*** ***3808 62 00 – Prekės, nurodytos 38 skirsnio 2 subpozicijos pastaboje, supakuotos į pakuotes, kurių neto masė didesnė kaip 300 g, bet ne didesnė kaip 7,5 kg*** ***3808 69 00 – Kita*** ***3808 91 – Insekticidai*** ***3808 94 – Dezinfekantai***

	3809 91 00 – Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai, naudojami tekstilės arba panašiose pramonės šakose ***3810 10 00 – Metalo paviršių ėsdinimo preparatai (beicai); litavimo, litavimo kietuoju lydmetaliu arba suvirinimo milteliai ir pastos iš metalų ir iš kitų medžiagų*** ***3811 19 00 – Antidetonaciniai preparatai (kiti)*** ***3811 21 00 – Tepalinių alyvų priedai, kurių sudėtyje yra naftos alyvų arba alyvų, gautų iš bituminių mineralų*** ***3814 00 – Sudėtiniai organiniai tirpikliai ir skiedikliai, nenurodyti kitoje vietoje; paruoštos dažų arba lakų šalinimo priemonės*** ***3820 00 00 – Antifriziniai preparatai ir paruošti apsaugos nuo apledėjimo skysčiai*** ***3824 99 93 – Kita*** ***3827 61 00 - Mišiniai, kurių sudėtyje 1,1,1-tetrafluoretanas (HFC-143a) sudaro ne mažiau kaip 15 % masės*** ***3827 62 00 – Kiti, nepriskiriami pirmesnei subpozicijai, kurių sudėtyje pentafluoretanas (HFC-125) sudaro ne mažiau kaip 55 % masės, bet kurių sudėtyje nėra nesočiųjų fluorintų alifatinių angliavandenilių darinių (HFO)*** ***3827 63 00 – Kiti, nepriskiriami pirmesnėms subpozicijoms, kurių sudėtyje pentafluoretanas (HFC-125) sudaro ne mažiau kaip 40 % masės*** ***3827 64 00– Kiti, nepriskiriami pirmesnėms subpozicijoms, kurių sudėtyje 1,1,1,2-tetrafluoretanas (HFC-134a) sudaro ne mažiau kaip 30 % masės, bet kurių sudėtyje nėra nesočiųjų fluorintų alifatinių angliavandenilių darinių (HFO)*** ***3827 65 00 – Kiti, nepriskiriami pirmesnėms subpozicijoms, kurių sudėtyje esantys difluormetanas (HFC-32) ir pentafluoretanas (HFC-125) kiekvienas***

	atskirai sudaro ne mažiau kaip 20 % masės 3809 10 – Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitoje vietoje, daugiausia iš krakmolingų medžiagų; 3824 60 – Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus priskiriamą 2905 44 subpozicijai

Or. en

Pakeitimas 148
Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 92 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 38	Įvairūs chemijos produktai; išskyrus: 3809 10 – Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitoje vietoje, daugiausia iš krakmolingų medžiagų; 3824 60 – Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus priskiriamą 2905 44 subpozicijai

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 38	Įvairūs chemijos produktai; išskyrus: 3809 10 – Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitoje vietoje, daugiausia iš krakmolingų medžiagų; 3824 60 – Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus priskiriamą 2905 44 subpozicijai

	38 14 00 – Sudėtiniai organiniai tirpikliai ir skiedikliai, kurių sudėtyje yra etilo alkoholio, pagaminto iš žemės ūkio ir produktų (kaip nurodyta Sutarties dėl ES veikimo I priede) ***32 20 00 – Antifriziniai preparatai ir paruošti apsaugos nuo apledėjimo skysčiai, kurių sudėtyje yra etilo alkoholio, pagaminto iš žemės ūkio ir produktų (kaip nurodyta Sutarties dėl ES veikimo I priede)***

Or. en

Pakeitimas 149
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 93 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
39	Plastikai ir jų gaminiai

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 39	Plastikai ir jų gaminiai ***Išskyrus:*** ***3925 20 00 – Durys, langai ir jų rėmai bei durų slenksčiai*** ***3926 90 – Kiti dirbiniai iš plastikų ir dirbiniai iš kitų medžiagų, klasifikuojamų 3901–3914 pozicijose (kita)***

Or. en

Pakeitimas 150
Nicolas Bay
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 126 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**

72	***Geležis ir plienas (juodieji metalai)***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
72	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 151
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 126 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
72	***Geležis ir plienas (juodieji metalai)***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
72	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 152
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 126 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
72	***Geležis ir plienas (juodieji metalai)***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
72	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 153
Nicolas Bay
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 127 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
73	***Gaminiai iš geležies arba iš plieno (iš juodųjų metalų)***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
73	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 154
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 127 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
73	***Gaminiai iš geležies arba iš plieno (iš juodųjų metalų)***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
73	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 155
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 127 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	Aprašymas
73	***Gaminiai iš geležies arba iš plieno (iš juodųjų metalų)***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	Aprašymas
73	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 156
Nicolas Bay
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 130 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
76	***Aliuminis ir aliuminio gaminiai***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
76	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 157
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 130 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
76	***Aliuminis ir aliuminio gaminiai***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas

76	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 158
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 130 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
76	***Aliuminis ir aliuminio gaminiai***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
76	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 159
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 135 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
82	Įrankiai, padargai, peiliai, šaukštai ir šakutės iš netauriųjų metalų; jų dalys iš netauriųjų metalų

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 82	Įrankiai, padargai, peiliai, šaukštai ir šakutės iš netauriųjų metalų; jų dalys iš netauriųjų metalų ***išskyrus:*** ***8202 39 00 – Diskinių pjūklų diskai (įskaitant išilginio pjovimo ir išpjovų pjūklų pjaunamąsias dalis): Kita,***

	įskaitant dalis ***8203 40 00 – Grandininių pjūklų geležtės*** ***8205 59 – Kiti rankiniai įrankiai (įskaitant deimantinius stiklo rėžtuvus): kita*** ***8205 70 00 – Spaustuvai, veržtuvai ir panašūs įrankiai*** ***8207 20 – Metalo tempimo arba išspaudimo (ekstruzijos) štampai (matricos)*** ***8207 30 – Presavimo, štampavimo arba perforavimo įrankiai*** ***8211 10 00 – Peiliai su pjovimo geležtėmis, dantytomis arba nedantytomis (įskaitant šakelių pjaustymo arba genėjimo peilius), išskyrus peilius, priskiriamus 8208 pozicijai, ir jų geležtės: Sukomplektuoti gaminių rinkiniai*** ***8211 91 00 – Stalo peiliai su nejudamai įtvirtintomis geležtėmis*** ***8211 92 00 – Kiti peiliai su nejudamai įtvirtintomis geležtėmis*** ***8211 93 00 – Peiliai, kurių geležtės neįtvirtintos nejudamai*** ***8211 94 00 – Geležtės*** ***8211 95 00 – Rankenos iš netauriųjų metalų*** ***8215 10 – Sukomplektuoti gaminių rinkiniai, kuriuose yra bent vienas gaminys, padengtas tauriuoju metalu*** ***8215 20 – Kiti sukomplektuoti gaminių rinkiniai*** ***8215 91 00 – Padengti tauriuoju metalu*** ***8215 99 – Kita***

Or. en

Pakeitimas 160
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 136 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	Aprašymas
83	Įvairūs gaminiai iš netauriųjų metalų

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	Aprašymas
ex 83	Įvairūs gaminiai iš netauriųjų metalų ***išskyrus:*** ***8302 10 00 – Vyriai*** ***8302 41 – Kiti aptaisai, tvirtinimo ir montavimo įtaisai bei panašūs gaminiai: Skirti pastatų įrangai*** ***8302 42 00 – Kiti, tinka baldams*** ***8302 49 00 – Kita*** ***8305 20 00 – juostinės sąsagėlės*** ***8307 10 00 – Lankstūs vamzdžiai, pagaminti iš netauriųjų metalų, su jungiamosiomis detalėmis (fitingais) arba be jungiamųjų detalių: iš geležies arba iš plieno***

Or. en

Pakeitimas 161
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 137 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
84	***Branduoliniai reaktoriai, katilai, mašinos ir mechaniniai įrenginiai; jų dalys***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
84	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 162
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 137 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
84	Branduoliniai reaktoriai, katilai, mašinos ir mechaniniai įrenginiai; jų dalys

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 84	Branduoliniai reaktoriai, katilai, mašinos ir mechaniniai įrenginiai; jų dalys ***išskyrus:*** ***8401 40 00 – Branduolinių reaktorių dalys (Euratomas)*** ***8403 10 – Katilai*** ***8406 90 – Kitos turbinos: dalys*** ***8407 21 – Laivų varikliai: Pakabinamieji varikliai*** ***8407 90 10 – Kiti varikliai: Kurių cilindrų darbinis tūris ne didesnis kaip 250 cm3*** ***8407 90 90 – Kiti: Kurių galia didesnė kaip 10 kW*** ***8408 20 10 – Varikliai, naudojami 87 skirsniui priskiriamoms transporto priemonėms: Skirti pramoniniam surinkimui: traktorių, valdomų pėsčiojo traktorininko, priskiriamų 8701 10 subpozicijai; autotransporto priemonių, priskiriamų 8703 pozicijai; autotransporto priemonių, priskiriamų 8704 pozicijai, su varikliu, kurio cilindrų darbinis tūris mažesnis kaip 2 500 cm3; autotransporto priemonių, priskiriamų 8705 pozicijai*** ***8408 20 99 − Ratiniams žemės ūkio arba miškų ūkio traktoriams, kurių galia: Didesnė kaip 200 kW*** ***8409 91 00 – Dalys, tinkamos vien tik arba daugiausia stūmokliniams vidaus degimo varikliams su kibirkštiniu uždegimu*** ***8409 99 00 – Kita***

	8410 90 00 – Hidraulinės turbinos ir vandens ratai: Dalys, įskaitant reguliatorius ***8411 81 00 – Kitos dujų turbinos: Kurių galia ne didesnė kaip 5 000 kW*** ***8412 21 – Kiti varikliai ir jėgainės: Tiesinio veikimo (cilindrai)*** ***8412 29 81 – Hidrauliniai skysčių varikliai*** ***8412 29 89 – Kita*** ***8412 90 – Pneumatiniai varikliai ir jėgainės: dalys*** ***8413 81 00 – Siurbliai*** ***8413 91 00 – Siurblių dalys*** ***8414 30 – Kompresoriai, naudojami šaldymo įrenginiuose*** ***8414 90 00 – Dalys*** ***8415 10 – Oro kondicionavimo įrenginiai, skirti tvirtinti ant langų, sienų, lubų arba grindų, sumontuoti viename korpuse arba modulinės sistemos*** ***8415 81 00 – Su šaldymo įtaisu ir su vėsinimo ir šildymo režimų keitimo vožtuvu (reversiniai šiluminiai siurbliai)*** ***8415 82 00 – Kiti, su šaldymo įtaisu*** ***8415 83 00 – Be šaldymo įtaiso*** ***8415 90 00 – Dalys*** ***8417 90 00 – Dalys,*** ***8418 21 – Buitiniai šaldytuvai: Kompresoriniai*** ***8418 29 00 – Kita*** ***8418 99 – Kita*** ***8419 81 – Kiti mechaniniai įrenginiai, mašinos bei įranga: Karštų gėrimų paruošimo, maisto produktų virimo, kepimo arba šildymo*** ***8421 29 – Kita*** ***8424 10 00 – Gesintuvai, pripildyti arba nepripildyti*** ***8424 89 – Kita*** ***8427 10 – Savaeigiai krautuvai su elektros varikliu:*** ***8427 20 – Kiti savaeigiai krautuvai***

	8427 90 00 – Kiti krautuvai ***8431 20 00 – Dalys, tinkamos 8427 pozicijai priskiriamiems mechaniniams įrenginiams*** ***8443 16 00 – Fleksografinės spaudos mašinos*** ***8454 20 00 – Liejimo kaušai ir formadėžės*** ***8455 30 – Ritiniai valcavimo staklėms*** ***8455 90 00 – Kitos dalys*** ***8457 10 – Apdirbimo centrai*** ***8477 10 00 – Liejimo slegiant mašinos*** ***8477 90 – Dalys,*** ***8479 89 – Kita*** ***8479 90 – Dalys*** ***8480 49 00 – Metalo arba metalų karbidų liejimo formos: kita*** ***8480 71 00 – Gumos arba plastiko liejimo formos: Inžektorinio arba slėginio liejimo*** ***8480 79 00 – Kita*** ***8482 10 – Rutuliniai guoliai*** ***8482 20 00 – Kūginiai ritininiai guoliai, įskaitant kūginių vidinių žiedų ir kūginių ritinėlių mazgus*** ***8482 99 00 – Kita*** ***8483 10 – Transmisijos velenai (įskaitant kumštelinius velenus ir alkūninius velenus) ir skriejiko velenai*** ***8483 20 00 – Guolių korpusai su įmontuotais rutuliniais arba ritininiais guoliais*** ***8483 30 – Guolių korpusai be įmontuotų rutulinių arba ritininių guolių; slydimo guoliai*** ***8483 40 − Krumpliniai mechanizmai ir krumplinės pavaros, išskyrus atskirai pateikiamus krumpliaračius, žvaigždutes (grandinių) ir kitus pavarų elementus; rutuliniai arba ritininiai pavarų sraigtai; pavarų dėžės ir kiti greičio keitikliai (reduktoriai), įskaitant hidrotransformatorius*** ***8483 50 – Smagračiai ir skriemuliai, įskaitant skryščius*** ***8483 60 – Sankabos ir velenų***

	sujungiamosios movos (įskaitant universalius šarnyrus) ***8483 90 – Krumpliaračiai, grandinės žvaigždutės ir kiti pavaros elementai, atskirai pateikti; dalys***

Or. en

Pakeitimas 163
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 138 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
85	Elektros mašinos ir įranga bei jų dalys; garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, televizinio vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys ir reikmenys

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 85	Elektros mašinos ir įranga bei jų dalys; garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, televizinio vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys ir reikmenys ***išskyrus:*** ***8501 53 – Kiti daugiafaziai kintamosios srovės varikliai: Kurių galia didesnė kaip 75 kW*** ***8501 64 00 – Kintamosios srovės generatoriai, išskyrus fotovoltinius generatorius: Kurių galia didesnė kaip 750 kVA*** ***8502 31 00 – Kiti generatoriniai agregatai: Varomi vėjo*** ***8503 00 – Dalys, skirtos vien tik arba daugiausia su mašinomis, priskiriamomis 8501 arba 8502 pozicijai*** ***8504 23 00 – Transformatoriai su skystuoju dielektriku: Kurių galia didesnė***

	kaip 10 000 kVA ***8504 33 00 – Kiti transformatoriai: Kurių galia didesnė kaip 16 kVA, bet ne didesnė kaip 500 kVA*** ***8514 20 – Krosnys ir orkaitės, veikiančios taikant indukcijos arba dielektrinių nuostolių principą*** ***8516 29 – Kita*** ***8516 60 – Kitos orkaitės; viryklės, viryklių plokštės, kaitvietės, lankainiai; kepimo grotelės ir skrudintuvai***

Or. en

Pakeitimas 164
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 139 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
86	Geležinkelio arba tramvajaus lokomotyvai, riedmenys ir jų dalys; geležinkelių arba tramvajų bėgių įrenginiai ir įtaisai bei jų dalys; visų rūšių mechaninė (įskaitant elektromechaninę) eismo signalizacijos įranga

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 86	Geležinkelio arba tramvajaus lokomotyvai, riedmenys ir jų dalys; geležinkelių arba tramvajų bėgių įrenginiai ir įtaisai bei jų dalys; visų rūšių mechaninė (įskaitant elektromechaninę) eismo signalizacijos įranga ***išskyrus:*** ***8601 10 00 – Lokomotyvai, maitinami išorinio elektros šaltinio*** ***8601 20 00 – Lokomotyvai; maitinami elektros akumuliatorių***

	8602 10 00 – Dyzeliniai-elektriniai lokomotyvai ***8602 90 00 – Kita*** ***8603 10 00 – Savaeigiai geležinkelio arba tramvajaus vagonai, furgonai ir sunkvežimiai, maitinami išorinio elektros šaltinio*** ***8603 90 00 – Kita*** ***8604 00 00 – Geležinkelių arba tramvajų bėgių priežiūros vagonai, savaeigiai arba nesavaeigiai (pavyzdžiui, vagoninės dirbtuvės, kranai, balasto plūktuvai, bėgių lygintuvai ir balansuotuvai, bėgių bandymo ir tikrinimo vagonai)*** ***8605 00 00 – Keleiviniai nesavaeigiai geležinkelio arba tramvajaus vagonai; bagažo vagonai, pašto vagonai ir kiti nesavaeigiai specialūs geležinkelio arba tramvajaus vagonai (išskyrus priskiriamus 8604 pozicijai)*** ***8607 11 00 – Varantieji vežimėliai ir vienaašiai vežimėliai*** ***8607 19 – Kita, įskaitant dalis*** ***8607 21 – Pneumatiniai stabdžiai ir jų dalys*** ***8607 30 00 – Kabliai ir kiti sukabinimo įtaisai, buferiai ir jų dalys*** ***8607 91 – Lokomotyvų*** ***8607 99 – Kita***

Or. en

Pakeitimas 165
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 140 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
87	Antžeminio transporto priemonės, išskyrus geležinkelio ir tramvajaus riedmenis; jų dalys ir reikmenys

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	Aprašymas
ex 87	Antžeminio transporto priemonės, išskyrus geležinkelio ir tramvajaus riedmenis; jų dalys ir reikmenys ***išskyrus:*** ***8701 10 00 – Vienaašiai traktoriai*** ***8701 21 – Kelių vilkikai, tik su stūmokliniu slėginio uždegimo vidaus degimo varikliu (dyzeliniu arba pusiau dyzeliniu)*** ***8701 22 – Kelių vilkikai su dviem varomaisiais varikliais: stūmokliniu slėginio uždegimo vidaus degimo varikliu (dyzeliniu arba pusiau dyzeliniu) ir elektriniu varikliu*** ***8701 23 – Kelių vilkikai su dviem varomaisiais varikliais: stūmokliniu kibirkštinio uždegimo vidaus degimo varikliu ir elektriniu varikliu*** ***8701 24 – Kelių vilkikai tik su elektriniu varikliu*** ***8701 29 00 – Kita*** ***8701 91 90 – Varikliai, kurių galia ne didesnė kaip 18 kW, kiti*** ***8701 92 90 – Varikliai, kurių galia didesnė kaip 18 kW, bet ne didesnė kaip 37 kW, kiti*** ***8701 93 90 – Varikliai, kurių galia didesnė kaip 37 kW, bet ne didesnė kaip 75 kW, kiti*** ***8701 94 90 – Varikliai, kurių galia didesnė kaip 75 kW, bet ne didesnė kaip 130 kW, kiti*** ***8701 95 90 – Varikliai, kurių galia didesnė kaip 130 kW, kiti*** ***8702 10 – Variklinės transporto priemonės tik su stūmokliniu slėginio uždegimo vidaus degimo varikliu (dyzeliniu arba pusiau dyzeliniu)*** ***8703 10 – Autotransporto priemonės, pritaikytos važiuoti sniegu; golfo automobiliukai ir panašios autotransporto priemonės*** ***8703 21 – Kitos autotransporto priemonės su varikliu, kurio cilindrų darbinis tūris***

	ne didesnis kaip 1 000 cm3 ***8705 10 00 – Kranų sunkvežimiai*** ***8705 20 00 – Mobilūs gręžimo bokštai*** ***8705 90 – Kita*** ***8706 00 – Autotransporto priemonių, priskiriamų 8701–8705 pozicijoms, važiuoklės su pritvirtintais varikliais*** ***8708 40 – Pavarų dėžės ir jų dalys*** ***8708 92 – Duslintuvai (triukšmo slopintuvai) ir išmetamieji vamzdžiai; jų dalys*** ***8708 93 – Sankabos ir jų dalys*** ***8708 99 – Kita*** ***8710 00 00 – Tankai ir kitos savaeigės šarvuotos kovos mašinos su ginklais arba be ginklų bei šių transporto priemonių dalys*** ***8711 30 – Motociklai su stūmokliniu vidaus degimo varikliu, kurio cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 250 cm3, bet ne didesnis kaip 500 cm3*** ***8711 50 00 − Motociklai su stūmokliniu vidaus degimo varikliu, kurio cilindrų darbinis tūris didesnis kaip 800 cm3*** ***8711 60 – Motociklai su elektriniu varikliu*** ***8714 10 – Motociklų dalys (įskaitant mopedus)*** ***8716 10 – Namelių tipo priekabos ir puspriekabės, skirtos gyventi arba stovyklauti*** ***8716 39 – Kita*** ***8716 80 00 – Kitos transporto priemonės*** ***8716 90 10 – Važiuoklės*** ***8716 90 30 – Kėbulai***

Or. en

Pakeitimas 166
Jérémy Decerle, Laurence Farreng, Nathalie Loiseau, Christophe Grudler, Benoit Cassart
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 146 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
93	***Ginklai ir šaudmenys; jų dalys ir reikmenys***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
93	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 167
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 146 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
93	***Ginklai ir šaudmenys; jų dalys ir reikmenys***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	Aprašymas
93	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Ginklai ir šaudmenys yra gaminamos prekės, tačiau ES teisės aktuose jie vertinami kaip speciali kategorija dėl nacionalinio saugumo ir gynybos politikos. Jie nėra vertinami kaip įprasti pramonės produktai prekybos, pirkimų ar rinkos taisyklėse. Nors karinių pajėgumų pirkimas netaikant muito mokesčių atitinka Sąjungos bendrus interesus, tačiau muitų tarifų sumažinimas daugeliui nekarinių ginklų kelia susirūpinimą dėl visuomenės saugumo ir dėl to neturėtų būti sprendžiama šiuo reglamentu.

Or. en

Pakeitimas 168
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 146 a eilutė (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

-

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
9301	***Koviniai ginklai, išskyrus revolverius, pistoletus ir ginklus, priskiriamus 9307 pozicijai***

Or. en

Pakeitimas 169
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 146 b eilutė (naja)

Komisijos siūlomas tekstas

-

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
9305 91 00	***Kovinių ginklų, priskiriamų 9301 pozicijai, dalys ir reikmenys***

Or. en

Pakeitimas 170
Brando Benifei, Kathleen Van Brempt
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 146 c eilutė (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

-

Pakeitimas

2025 m. KN kodas 1	**Aprašymas**
ex 9306	***Bombos, granatos, torpedos, minos, raketos ir panašūs koviniai ginklai bei jų dalys; šoviniai ir kiti šaudmenys, sviediniai, kulkos ir jų dalys, įskaitant šratus ir šovinių kamšalus***

	išskyrus: ***9306 21 00 00 - 29 00 00 – Šautuvų šoviniai ir jų dalys; pneumatinių šautuvų kulkelės (šratai)*** ***9306 30 – išskyrus klasifikuojamus subpozicijose 9306 30 10 ir 9306 30 30*** ***9306 90 – išskyrus klasifikuojamus subpozicijoje 9306 90 10***

Or. en

Pakeitimas 171
Anna Cavazzini, Vicent Marzà Ibáñez
Verts/ALE frakcijos vardu
Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo lentelės 147 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
94	Baldai; patalynės reikmenys, čiužiniai, čiužinių karkasai, dekoratyvinės pagalvėlės ir panašūs kimštiniai baldų reikmenys; šviestuvai ir apšvietimo įranga, nenurodyti kitoje vietoje; šviečiantieji ženklai, šviečiančiosios iškabos ir panašūs dirbiniai; surenkamieji statiniai

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[1]	**Aprašymas**
ex 94	Baldai; patalynės reikmenys, čiužiniai, čiužinių karkasai, dekoratyvinės pagalvėlės ir panašūs kimštiniai baldų reikmenys; šviestuvai ir apšvietimo įranga, nenurodyti kitoje vietoje; šviečiantieji ženklai, šviečiančiosios iškabos ir panašūs dirbiniai; surenkamieji statiniai ***išskyrus:*** ***9403 99 10 – Dalys iš metalo*** ***9403 99 90 – Dalys iš kitų medžiagų***

Or. en

Pakeitimas 172
Brando Benifei
Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo lentelės 5 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[2]	**Aprašymas**	**Jungtinių Valstijų kilmės prekėms taikytini muitų tarifai**
0805 10 22	***Švieži keimariniai (*Navel*) apelsinai***	***Tarybos reglamento (EB) Nr. 2658/87 2 priedas taikomas taip:* ad valorem *dalies (kintamos muito normos, priklausomai nuo datos) taikymas sustabdomas, taikomas 0 %. Specifinio muito dalis lieka galioti.***

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[2]	**Aprašymas**	**Jungtinių Valstijų kilmės prekėms taikytini muitų tarifai**
0805 10 22	***Švieži keimariniai (*Navel*) apelsinai***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 173
Brando Benifei
Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo lentelės 10 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2025 m. KN kodas[2]	**Aprašymas**	**Jungtinių Valstijų kilmės prekėms taikytini muitų tarifai**
0805 22 00	***Švieži klementinai, įskaitant monrealius***	***Tarybos reglamento (EB) Nr. 2658/87 2 priedas taikomas taip: 16 %* ad valorem *dalies taikymas sustabdomas, taikomas 0 %. Specifinio muito dalis lieka galioti.***

[2] Šie nomenklatūros kodai – tai kodai, nurodyti Kombinuotojoje nomenklatūroje, apibrėžtoje 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, galiojantys šio reglamento paskelbimo metu ir *mutatis mutandis* su pakeitimais, padarytais vėlesniais teisės aktais.

Pakeitimas

2025 m. KN kodas[2]	**Aprašymas**	**Jungtinių Valstijų kilmės prekėms taikytini muitų tarifai**
0805 22 00	***Švieži klementinai, įskaitant monrealius***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 174
Vicent Marzà Ibáñez
Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 5 lentelė

Komisijos siūlomas tekstas

5. Riešutų tarifinė kvota

Eilės Nr.	***2025 m. KN kodas***	***Aprašymas***	***Kvotinė muito norma***	***Kvotos kiekis***
09.9005	***0802***	***Kiti riešutai, švieži arba džiovinti, su kevalais arba be kevalų, išgliaudyti arba neišgliaudyti***	***0 %***	***500 000 t***
	2008 19	***Riešutai ir kitos sėklos, įskaitant mišinius, paruošti arba konservuoti (išskyrus žemės riešutus)***		

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 175
Brando Benifei
Pasiūlymas dėl reglamento
III priedo 5 lentelė

Komisijos siūlomas tekstas

5. Riešutų tarifinė kvota

Eilės Nr.	**2025 m. KN kodas**	**Aprašymas**	**Kvotinė muito norma**	**Kvotos kiekis**
09.9005	0802	Kiti riešutai, švieži arba džiovinti, su kevalais arba be kevalų, išgliaudyti arba neišgliaudyti	0 %	***500 000 t***

	2008 19	Riešutai ir kitos sėklos, įskaitant mišinius, paruošti arba konservuoti (išskyrus žemės riešutus)		

Pakeitimas

5. Riešutų tarifinė kvota

Eilės Nr.	**2025 m. KN kodas**	**Aprašymas**	**Kvotinė muito norma**	**Kvotos kiekis**
09.9005	0802	Kiti riešutai, švieži arba džiovinti, su kevalais arba be kevalų, išgliaudyti arba neišgliaudyti	0 %	***250 000 t***
	2008 19	Riešutai ir kitos sėklos, įskaitant mišinius, paruošti arba konservuoti (išskyrus žemės riešutus)		

Or. en